

IT
SCAN
68

IT - MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI PER L'USO

SCAN 68




SCAN®

MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI PER L'USO SCAN 68

COMPLIMENTI PER AVER SCELTO UN PRODOTTO SCAN

Avete acquistato un prodotto da uno dei produttori di stufe a legna leader in Europa, e siamo certi che la vostra scelta non vi deluderà.

Per utilizzare al meglio la stufa, è importante seguire i nostri consigli e le nostre istruzioni. Leggere attentamente questo Manuale di Montaggio e Uso prima di iniziare a montare la stufa.

■ SCAN 68-7

Modello da appendere
al muro
Con vetri laterali
Profili neri



■ SCAN 68-9

Piedistallo
Con vetri laterali
Profili neri



■ SCAN 68-11

Base aperta
Con vetri laterali
Profili neri



■ SCAN 68-15

Pietra ollare
Senza vetri laterali
Profili neri



SOMMARIO

■ DATI TECNICI			4
Installazione	4	Numero di registrazione del prodotto	7
Sicurezza	4	Dimensioni	8
Dati tecnici	5	Disegni di installazione	9
Targhetta di identificazione	7		
■ MONTAGGIO			11
Attrezzi per il montaggio della stufa a legna	11	Smontaggio del pallet di legno	14
Parti sciolte	11	Regolazione in altezza della stufa	15
Accessori opzionali	11	Installazione con uscita fumi	15
Smaltimento dell'imballaggio	11	Montaggio della camera di combustione sulla base	16
Requisiti della stanza	11	Assemblaggio della piedistallo porta	18
Adduzione di aria esterna	12	Montaggio del modello a parete	19
Sistema a combustione chiusa	12	Rimozione dello molla sportello autorichiedente	23
Canna fumaria esistente e canna fumaria in elementi prefabbricati	13	Montaggio della presa d'aria esterna sul raccordo a parete	23
Allacciamento della stufa alla canna fumaria in acciaio	13	Montaggio della pietra naturale	24
Requisiti della canna fumaria	13	Statica del pavimento	25
Requisiti per la canna fumaria isolata	13	Pedana per pavimento	25
Distanza di sicurezza	13		
■ ISTRUZIONI PER L'USO			26
Tecnologia CB (combustione pulita)	26	Deflettore fumi	26
Aria primaria	26	Cassetto di raccolta della cenere	26
Aria secondaria	26	Impugnature per griglia mobile	27
■ ISTRUZIONI OPERATIVE			28
Funzionamento ecologico	28	Accensione in primavera e autunno	29
Accensione	28	Funzione della canna fumaria	29
Fuoco continuo	29	Incendio della canna fumaria	30
Attenzione a non sovraccaricare	29	Indicazioni generali	30
Funzionamento in diverse condizioni meteorologiche	29		
■ GESTIONE COMBUSTIBILE			31
Selezione del legno/materiale combustibile	31	Umidità	31
Preparazione	31	Combustibile illegale	31
Stoccaggio	31	Potere calorifico della legna	31
■ MANUTENZIONE			32
Controllo della stufa	33	Guarnizioni	35
Manutenzione	33	Superfici verniciate	35
Rivestimento della camera di combustione	33	Pulizia del del vetro	35
Montaggio della camera di combustione	33	Smaltimento dei componenti della stufa	35
■ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI			36
■ GARANZIA			37

DATI TECNICI

INSTALLAZIONE

- Il proprietario dell'immobile è responsabile dell'installazione e del montaggio, che devono avvenire in conformità alle direttive edilizie nazionali, locali ed europee, nonché in conformità alle informazioni contenute in questo manuale di montaggio e uso
- L'installazione di qualsiasi tipo di camino o stufa deve essere notificata alle locali autorità competenti in materia di costruzioni ed edilizia abitativa. L'installazione deve inoltre essere esaminata e approvata da uno spazzacamino del posto prima della messa in funzione
- Per ottenere funzionalità e sicurezza ottimali dell'impianto, consigliamo di far eseguire l'installazione da un installatore professionista. Il nostro rivenditore Scan autorizzato vi potrà consigliare un installatore qualificato nelle vostre vicinanze. Potete trovare informazioni sui nostri rivenditori autorizzati all'indirizzo www.scan-stoves.com

SICUREZZA

Qualsiasi modifica apportata al prodotto dal rivenditore, installatore o dall'utente potrebbe generare un funzionamento non corretto del prodotto o delle sue funzioni di sicurezza. Lo stesso dicasi per il montaggio di accessori o di attrezzature extra non fornite da Scan A/S. Lo stesso potrebbe verificarsi se i componenti che sono necessari per il funzionamento e per la sicurezza della stufa vengono smontati o rimossi.



ATTENZIONE!

POTETE OTTENERE
PRESTAZIONI MIGLIORI SE
ACCENDETE LA STUFA CON IL
METODO TOP-DOWN

LEGGERE "LE ISTRUZIONI
PER L'ACCENSIONE"



DATI TECNICI

Collaudata in conformità a EN 16510		
	Classificazione del prodotto	Tipo BF
P_{nom}	Potenza termica nominale	5.5 kW
η_{nom}	Efficienza energetica alla potenza nominale	79 %
$\eta_{s nom}$	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente alla potenza nominale	69 %
EEl	Indice di efficienza energetica	105
	Classe energetica	A
	Combustibile	Legna*
	Lunghezza massima della legna (posizione verticalmente)	330 mm
$M_{h nom}$	Consumo di combustibile	1.6 kg/h
	Quantità di combustibile necessaria per l'accensione	1.4 kg
	Quantità di combustibile max	2.1 kg
CO_{nom}	Emissioni di CO a 13% O ₂ alla potenza nominale	0.067 % 842 mg/Nm ³
$NO_{x nom}$	NO _x @ 13% O ₂ alla potenza nominale	89 mg/Nm ³
OGC_{nom}	OGC @ 13% O ₂ alla potenza nominale	70 mg/Nm ³
PM_{nom}	Polveri @ 13% O ₂ alla potenza nominale	15 mg/Nm ³
P_{nom}	Tiraggio canna fumaria alla potenza nominale	12 Pa
	Pressione consigliata nel raccordo fumi	18-20 Pa
	Richiesta aria di combustione	16.5 m ³ /h
$T_{fg nom}$	Temperatura canna fumaria alla potenza nominale	250 °C
$T_{s nom}$	Temperatura nel raccordo fumi alla potenza nominale	305 °C
T class	Designazione del camino	T400
$\emptyset_{f.g nom}$	Quantità di fumi alla potenza nominale	5.8 g/sec
V_h	Perdita d'aria	0 m ³ /h
	Perdita prima della prova a una pressione di 5 Pa	3.29 m ³ /h
	Perdita prima della prova a una pressione di 10 Pa	5.00 m ³ /h
	Perdita prima della prova a una pressione di 15 Pa	6.74 m ³ /h
CON/INT	Funzionamento continuo (CON)/Funzionamento intermittente (INT)	INT**
	Classificazione di reazione al fuoco	A1

* Utilizzare solo i combustibili consigliati - designazione I.

** Per „combustione con funzionamento intermittente“ si intende in questo contesto il normale utilizzo del prodotto. Ciò significa che ogni volta che la stufa viene accesa, la combustione deve estinguersi fino alla brace prima di poter caricare di nuovo la stufa.

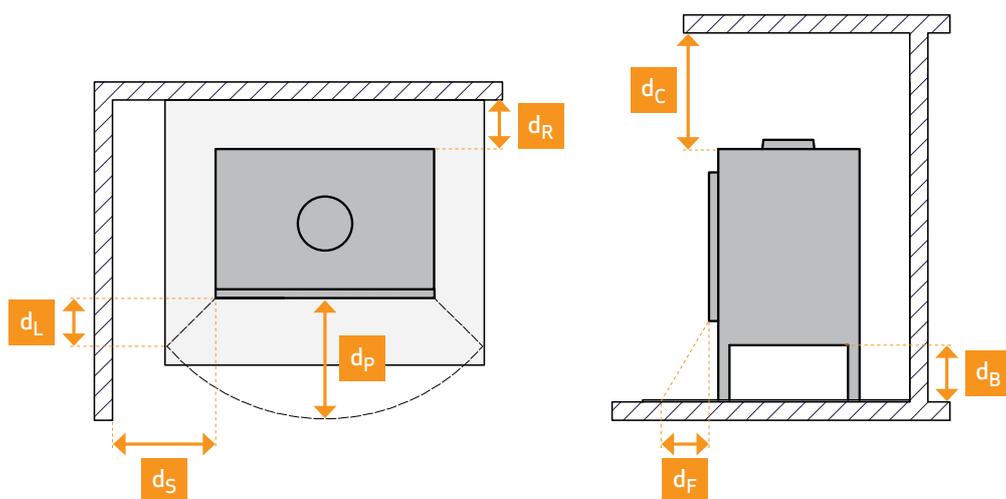
DATI TECNICI

Dati tecnici fondamentali

Materiali	Acciaio inox Ghisa Vermiculite Vetro
Trattamento superficiale	Senotherm
d_{out1}	Diametro interno raccordo fumi (tubo esterno) 144 mm
d_{out2}	Diametro esterno raccordo fumi (tubo esterno) 148 mm
d_{out3}	Diametro interno raccordo fumi (tubo inteno) 157 mm
d_{out4}	Diametro esterno raccordo fumi (tubo inteno) 161 mm
	Kit presa d'aria fresca 100 mm
L	Dimensioni principali (profondita) - Scan 68-7/68-9, 68-11, 68-15 400/371 mm
H	Dimensioni principali (altezza) - Scan 68-7/68-9/68-11/68-15 795/1272/1222/1257 mm
W	Dimensioni principali (larghezza) - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15 500/586 mm
m	Peso - Scan 68-7/68-9/68-11/68-15 ca. 98/105/107/190 kg
m_{chim}	Carico massimo della canna fumaria che la stufa può sopportare 120 kg

Distanza minima da materiali infiammabili (tubo isolato)

d_R	Posteriore 125 mm
d_S	Laterali - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15 550/425 mm
$d_{S(C)}$	Laterali - installazione ad angolo - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15 400/150 mm
d_C	Soffitto 750 mm
d_P	Anteriore - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15 1025/1150 mm
d_F	Anteriore (rispetto al pavimento) 0 mm
d_L	Radiazione laterale 0 mm
d_B	Pavimento - Scan 68-7/68-9, 68-11, 68-15 263/0 mm
d_{B1}	Dal bordo inferiore della porta al pavimento 450 mm
d_{non}	Distanza minima da pareti non infiammabili 50 mm



La stufa a legna è stata prodotta in conformità al tipo di omologazione le cui specifiche si trovano sul manuale di montaggio e uso. Leggere e seguire attentamente le istruzioni riportate nel manuale d'uso.

La dichiarazione di prestazione (DoP) è disponibile sul sito www.scan-stoves.com

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

Tutte le stufe a legna Scan sono munite di targhetta di identificazione che indica le norme di omologazione e la distanza dai materiali infiammabili.

La targhetta di identificazione si trova sul retro della stufa.

Targhetta di identificazione Scan 68-7, Scan 68-9, Scan 68-11

1 Scan 68-7, 68-9, 68-11

2 Standard: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022

3 Approved by: DTI • NB no. 1235

4 Classification of appliance: Type BF

5 Use only these recommended fuels: Wood logs

6 Manufacturer: Scan A/S • DK • 5492 Vissenbjerg

7 DOP: 90068601

8 P_{nom}	5	kW	Residential solid fuel burning appliances The appliance can be used in a shared flue Read instruction manual for further information Only use recommended fuels - designation I The distances apply to stoves with insulated flue pipe *Only Scan 68-7
D_{nom}	79	%	
CO_{nom} (13 % O ₂)	842	mg/m ³	
NO_{xnom} (13 % O ₂)	89	mg/m ³	
OGC_{nom} (13 % O ₂)	70	mg/m ³	
PM_{nom} (13 % O ₂)	15	mg/m ³	
P_{nom}	12	Pa	
d_R	125	mm	
d_S	550	mm	
d_C	750	mm	
d_P	1025	mm	
d_F	0	mm	
d_L	0	mm	
d_B	263*/0	mm	

9 CE 15

10 12087975 90068684

11 Lot no: 000000 2025 Pin:000

12

SPIEGAZIONE DELLA TARGHETTA DE IDENTIFICAZIONE

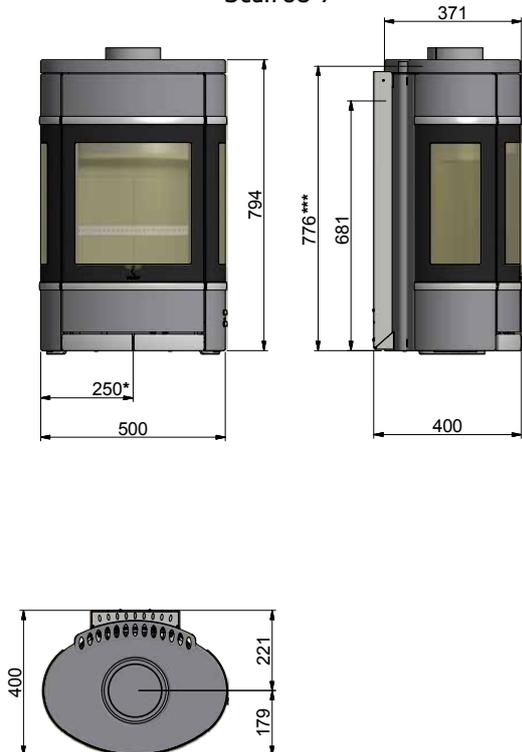
- 1** Tipo, numero o designazione del modello per identificare il prodotto
 - 2** Norme applicabili
 - 3** Nome del produttore o marchio registrato
 - 4** Classificazione dei prodotti
 - 5** Combustibili consigliati
 - 6** Nome del produttore
 - 7** Numero del documento DOP
 - 8** Tabella dei valori:
 - P_{nom} - potenza termica nominale
 - η_{nom} - efficienza energetica alla potenza nominale
 - CO_{nom} - emissioni di CO a 13 % O₂ alla potenza nominale
 - NO_{xnom} - NO_x @ 13 % O₂ alla potenza nominale
 - OGC_{nom} - OGC @ 13 % O₂ alla potenza nominale
 - PM_{nom} - polveri @ 13 % O₂ alla potenza nominale
 - P_{nom} - tiraggio canna fumaria alla potenza nom.
 - 9** Marchio di conformità CE - Le cifre indicano l'anno di emissione del certificato
 - 10** Specifiche del prodotto
 - 11** Numero di targhetta di identificazione
 - 12** Numero di registrazione del prodotto
- Distanza minima da materiali infiammabili:**
- d_R - posteriore
 - d_S - laterali
 - d_C - soffitto
 - d_P - anteriore
 - d_F - anteriore (rispetto al pavimento)
 - d_L - radiazione laterale
 - d_B - pavimento

NUMERO DI REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

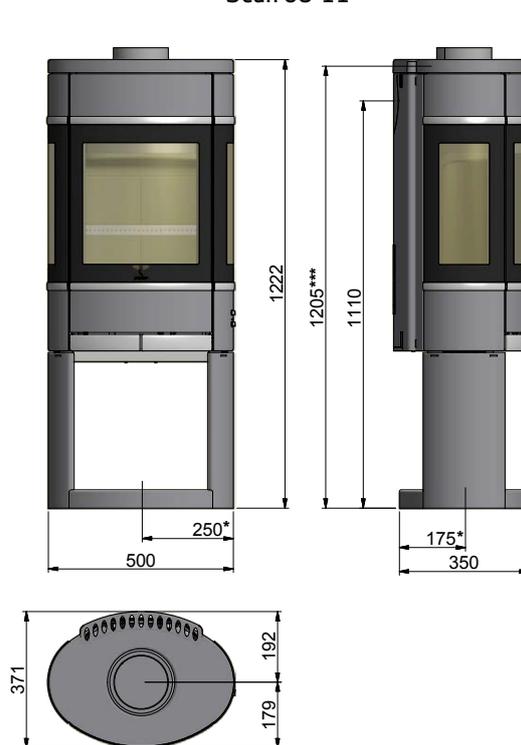
Tutte le stufe a legna Scan sono dotate di un numero di registrazione del prodotto. Questo numero è unico per la tua stufa e potrebbe essere necessario indicarlo quando contatti Scan A/S o il tuo rivenditore, ad esempio per l'assistenza o per ordinare pezzi di ricambio.

Ti consigliamo di fare una foto della targhetta identificativa e salvarla in formato digitale, oppure di annotare il numero in un luogo sicuro - ad esempio insieme ai documenti della casa.

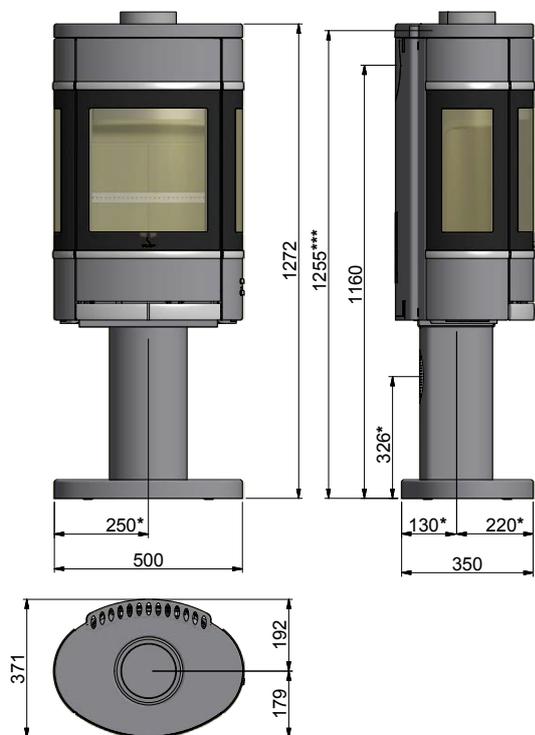
Scan 68-7



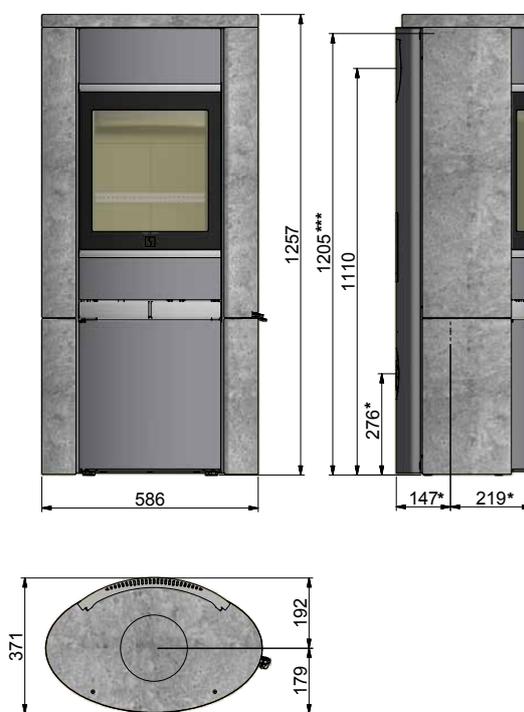
Scan 68-11



Scan 68-9

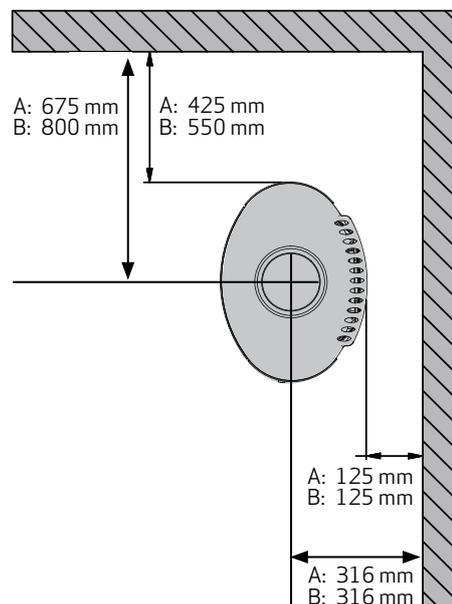
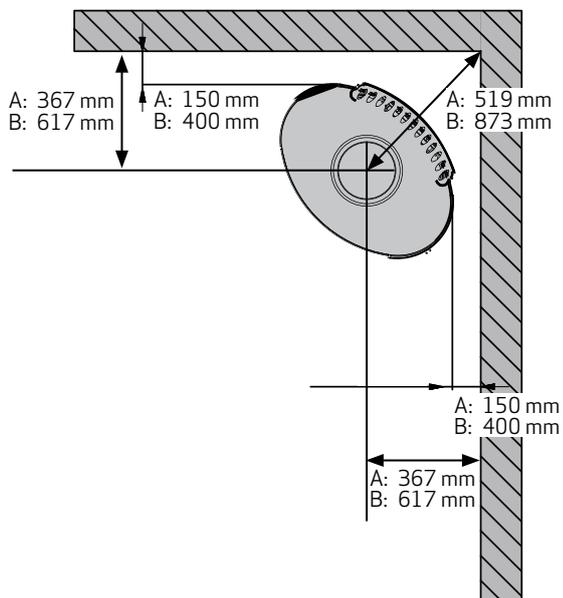


Scan 68-15



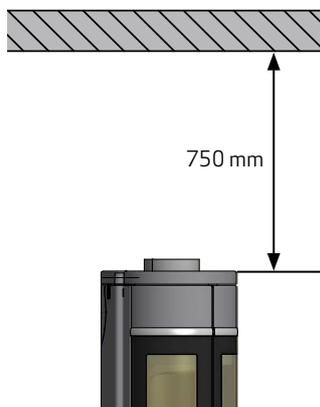
Sono tutte distanze minime
 Tutte le distanze sono distanze minime
 * Presa d'aria esterna Ø 100 mm
 *** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore

Distanza minima da materiali infiammabili



A = Scan 68-15

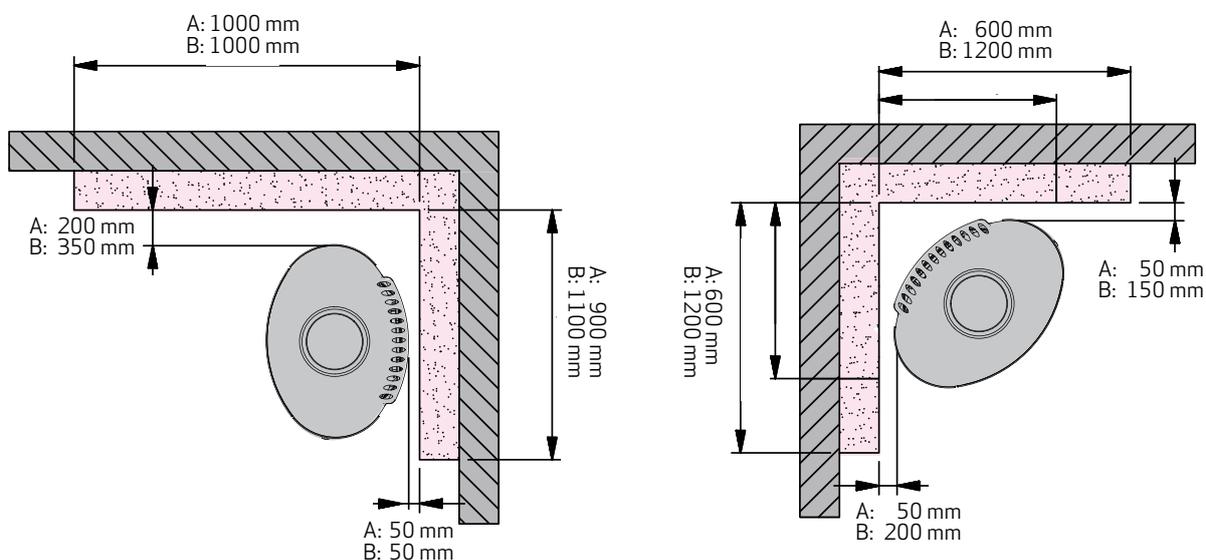
B = Scan 68-7/Scan 68-9/Scan 68-11



 Materiale infiammabile

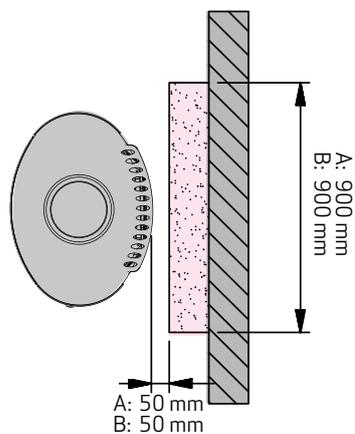
Sono tutte distanze minime
Tutte le distanze sono distanze minime
Tali distanze si applicano a un tubo dello scarico fumi isolato fino alla stufa

Distanza minima da materiali infiammabili protetta da un muro tagliafuoco



A = Scan 68-15

B = Scan 68-7/Scan 68-9/Scan 68-11



Materiale infiammabile



Fire wall, e.g. 50 mm Jøtul Firewall, 110 mm di mattoni o altro materiale con resistenza al fuoco simile e capacità di isolamento

Sono tutte distanze minime

Tutte le distanze sono distanze minime

Tali distanze si applicano a un tubo dello scarico fumi isolato fino alla stufa

MONTAGGIO

ATTREZZI PER IL MONTAGGIO DELLA STUFA A LEGNA

- Bolla
- Taglierino
- Foro a parete di Ø6 mm
- Chiave inglese
- Brugola da 4 mm

PARTI SCIOLTE

Nella camera di combustione della stufa, si trovano le seguenti parti sciolte:

- Borchia per raccordo fumi
- Guanto
- 1 passare vite M5 x 10 mm (solo UK)
- Clé d'ajustage de la réglage en hauteur
- Lunetta decorativa per scarico superiore
- 4 vite M5 x 10 mm

ACCESORI OPZIONALI

- Pedana piccola in acciaio o vetro
- Piedistallo porta
- Chiave di regolazione della regolazione dell'altezza
- Pedana grande in acciaio o vetro
- Elemento di raccordo per tubo interno uscita fumi, 6"

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

La stufa Scan può essere consegnata con i seguenti imballaggi:

Imballaggio in legno	Imballaggio in legno può essere riutilizzato e dopo l'ultimo utilizzo può essere incenerito come prodotto neutro in termini di CO ₂ o conferito a riciclaggio
Espanso	Conferire a riciclaggio o a smaltimento dei rifiuti
Sacchetti di plastica	Conferire a riciclaggio o a smaltimento dei rifiuti
Pellicola estensibile	Conferire a riciclaggio o a smaltimento dei rifiuti

REQUISITI DELLA STANZA

La stufa deve essere installata in locali con una buona ventilazione. Una buona ventilazione è essenziale per il funzionamento efficiente della stufa.

Raccomandiamo di installare rilevatori di fumo in casa.

Le distanze specificate nel manuale si applicano solo se si rispetta la quantità massima di legna. Esse garantiscono esclusivamente la sicurezza antincendio.

Occorrerà tuttavia valutare se mobili o altri oggetti possano asciugarsi eccessivamente a causa di una vicinanza eccessiva alla stufa. Non è garantito che i materiali da costruzione presenti possano resistere al calore senza subire modifiche estetiche.

- Verificare che durante l'installazione siano rispettati i Regolamenti Edilizi e le eventuali normative locali

ADDUZIONE DI ARIA ESTERNA

In un'abitazione con un buon isolamento è necessario reintegrare l'aria utilizzata dalla combustione. Questo vale soprattutto per le abitazioni con aerazione meccanica. L'adduzione di aria esterna può essere eseguita in diversi modi. L'aspetto fondamentale è l'adduzione di aria nell'ambiente nel quale è installata la stufa caminetto. La cassetta montata nella parete esterna deve essere sistemata il più vicino possibile alla stufa caminetto e deve poter essere chiusa quando la stufa caminetto non è in funzione.

Attenersi sempre alle norme edilizie nazionali e locali per quanto riguarda la condotta di aspirazione d'aria esterna.

SISTEMA A COMBUSTIONE CHIUSA

Utilizzare il sistema di combustione chiuso per la stufa da legna se si abita in una abitazione di nuova costruzione ermetica. L'aria comburente esterna è collegata a mezzo di un tubo di ventilazione attraverso la parete o il pavimento.

Si consiglia di posizionare una valvola nel tubo di sfiato per evitare la formazione di condensa nel forno e nel sistema di tubazioni quando il forno non è in uso. Potrebbe anche essere vantaggioso isolare il tubo per il collegamento dell'aria esterna.

Tubo di sfiato Ø100 mm minimo; lunghezza massima: 6 m, al massimo con una curva. Si consiglia di utilizzare tubi lisci in acciaio.

Il raccordo per aria di combustione esterna è in dotazione nella confezione.

Se l'aria di combustione esterna è collegata posteriormente, la piastra smontata deve essere montata sul foro per l'aria esterna nel lato inferiore della stufa.

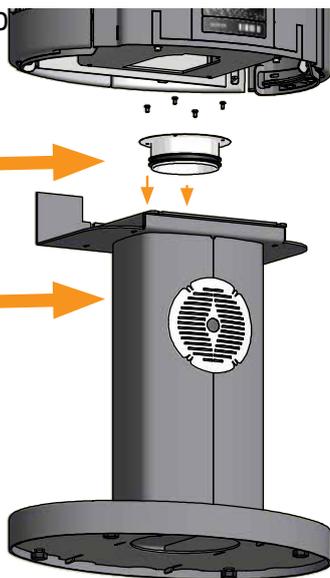
NOTA: i prodotti con ingresso d'aria diretta (combustione chiusa) devono avere un ingresso d'aria non ostruito e l'eventuale valvola deve rimanere sempre aperta.

La presa d'aria esterna può essere collegata attraverso il piedistallo o il portale montando l'elemento di raccordo in dotazione.

PIEDISTALLO

Preso d'aria esterna attraverso la parete.

Preso d'aria esterna attraverso la fondo.



BASE

Se si desidera collegare una presa d'aria esterna dal fondo della base, togliere la flangia cieca e montarla sul lato alto della base. Quindi montare l'elemento di raccordo consegnato sotto la base come illustrato di seguito.



CANNA FUMARIA ESISTENTE E CANNA FUMARIA IN ELEMENTI PREFABBRICATI

Laddove si preveda di collegare la stufa a una canna fumaria esistente, è opportuno consultare un rivenditore autorizzato Scan oppure lo spazzacamino locale. In questo modo potrete anche ottenere informazioni in merito a un'eventuale ristrutturazione della canna fumaria.

- Dovendo collegarsi a una canna fumaria in elementi prefabbricati, attenersi alle istruzioni di collegamento per il tipo di canna in oggetto

ALLACCIAMENTO DELLA STUFA ALLA CANNA FUMARIA IN ACCIAIO

Il rivenditore Scan autorizzato o lo spazzacamino locale possono fornire consulenza nella scelta del modello e delle dimensioni della canna fumaria in acciaio). In questo modo è possibile garantire che la canna fumaria sia adatta alla stufa a legna installata.

REQUISITI DELLA CANNA FUMARIA

La canna fumaria essere almeno contrassegnata con T400, con G per la prova di incendio da fuliggine. Si consiglia una canna fumaria con diametro interno minimo di 148 mm. La lunghezza min. deve essere pari a 4 metri.

Se si decide di collegare la stufa integrata con un raccordo a gomito, occorre utilizzare un gomito curvo, che garantisce un tiraggio migliore.

In caso di utilizzo di una canna fumaria in acciaio, si raccomanda di dotarla di uno sportello di ispezione.

Se collegate la stufa utilizzando una curva a gomito chiuso, lo sportello di pulizia deve trovarsi nel tratto verticale affinché la parte orizzontale possa essere pulita attraverso tale apertura.

La stufa può essere utilizzata in una canna fumaria condivisa, se la canna fumaria è dimensionata per questo utilizzo.

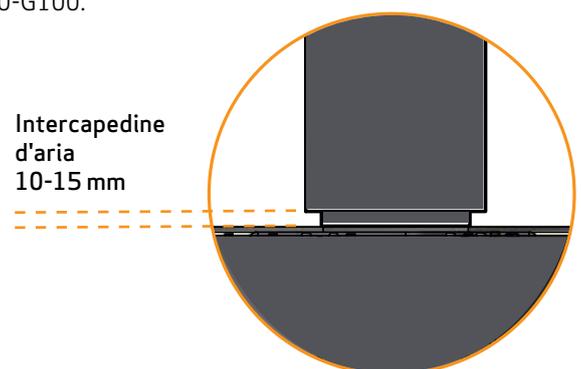
Vanno rispettate le distanze di sicurezza sia per la canna fumaria che per il canale da fumo. Il camino deve essere provato secondo la norma EN 13384-2:2015+A1:2019 a seconda del singolo situazione sul posto.

- Una scelta della lunghezza o del diametro errati della canna fumaria potrebbe comprometterne la funzionalità
- Attenersi esattamente alle istruzioni fornite dal fornitore della canna fumaria



REQUISITI PER LA CANNA FUMARIA ISOLATA

Il livello di isolamento per la canna fumaria isolata: T400-N1-D-Vm-L50050-G100. L'intercapedine d'aria deve essere di 10-15 mm.



DISTANZA DE SICUREZZA

Devono essere rispettate le norme Europee, nazionali e locali che disciplinano le distanze di sicurezza per le stufe a legna.

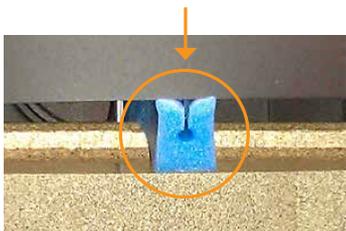
Non ci sono richieste riguardo alla distanza dai materiali non infiammabili, ma consigliamo una distanza di 50 mm per facilitare la pulizia della stufa, i tubi di scarico e il camino e prevenire eventuali danni alla parete.

SMONTAGGIO DEL PALLET DI LEGNO

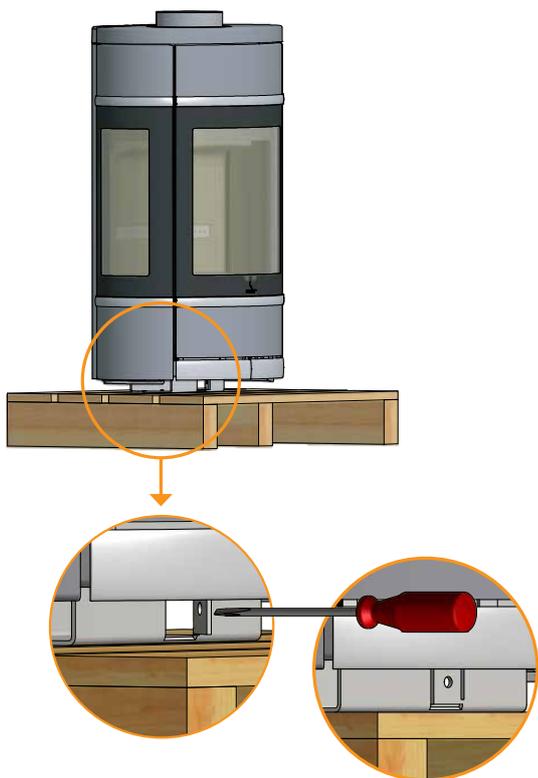
Prima di installare la stufa, verificare che non sia danneggiata.
La stufa è consegnata fissata a un pallet in legno.

La protezione deve essere rimossa

1

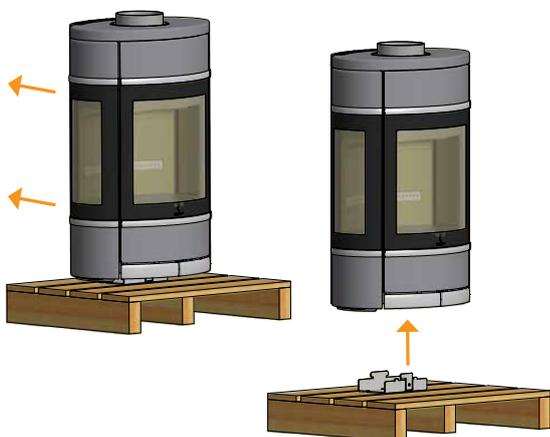


2



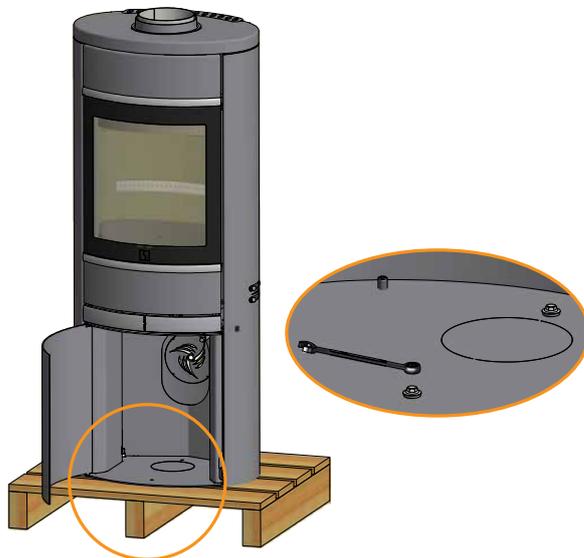
3

Tirare indietro e sollevare



4

Togliere le due viti di fissaggio poste nello scomparto porta legna come mostra l'illustrazione. A questo punto si può togliere la stufa dal pallet sollevandola



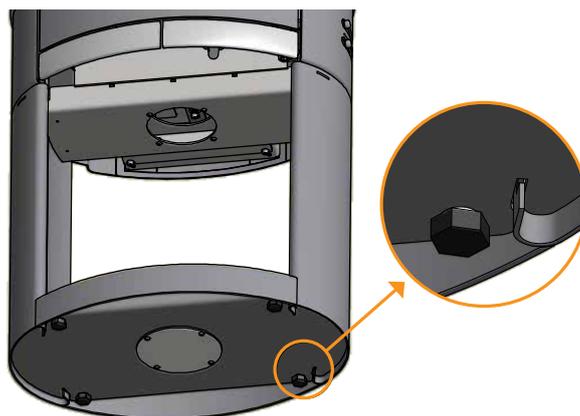
REGOLAZIONE IN ALTEZZA DELLA STUFA

La serie Scan 68 dispone di quattro viti di registro sotto la stufa. Utilizzare le viti di registro per modificare l'altezza da terra e livellare la stufa con una chiave di regolazione (Accessori).

Se si usa una pedana questa andrà posizionata prima della stufa.

NOTA: È molto importante che la stufa sia in piano in modo che la porta funzioni in modo ottimale. La stufa non può essere regolato quando è posizionato!

Chiave di regolazione



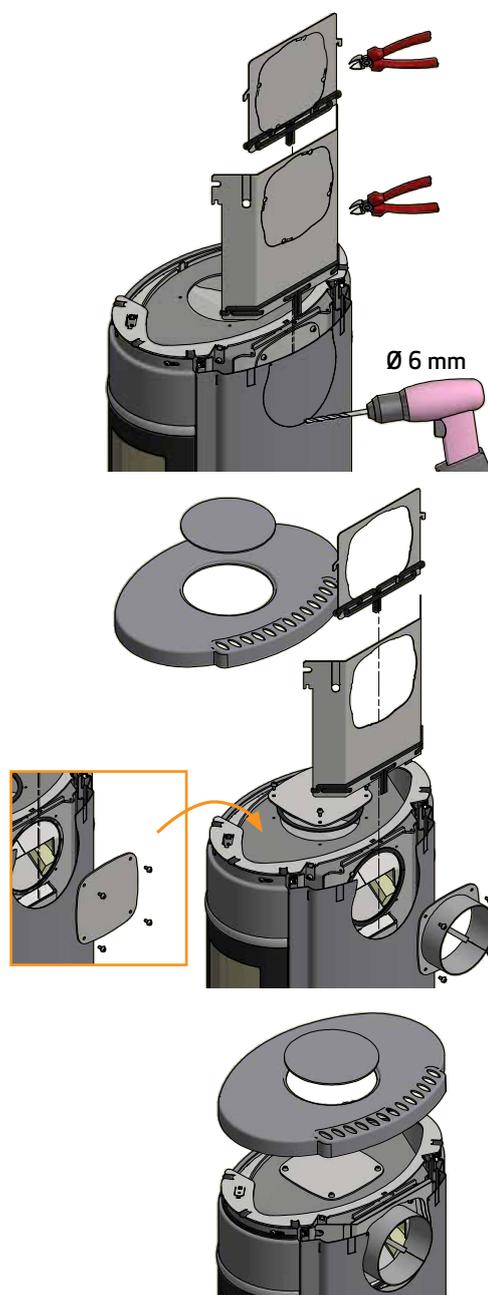
INSTALLAZIONE CON USCITA FUMI

SCARICO SUPERIORE

La stufa è stata predisposta in fabbrica per uscita superiore

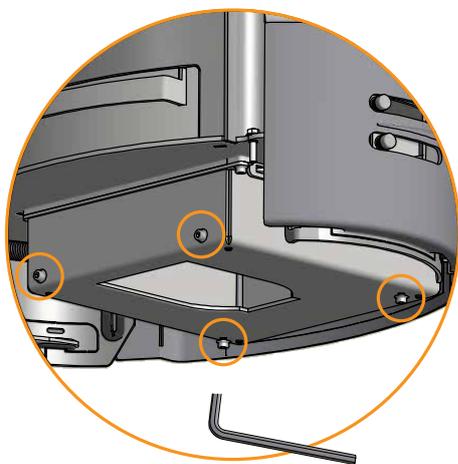
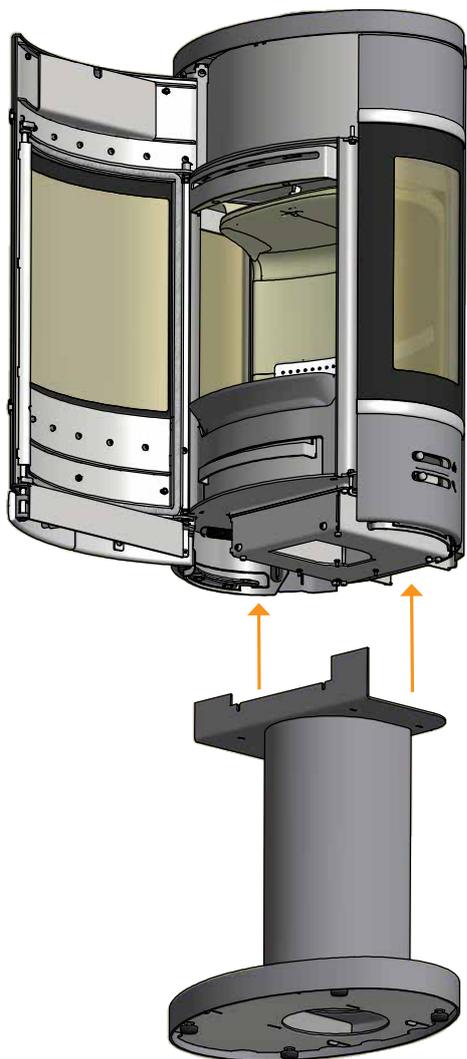


SCARICO POSTERIORE



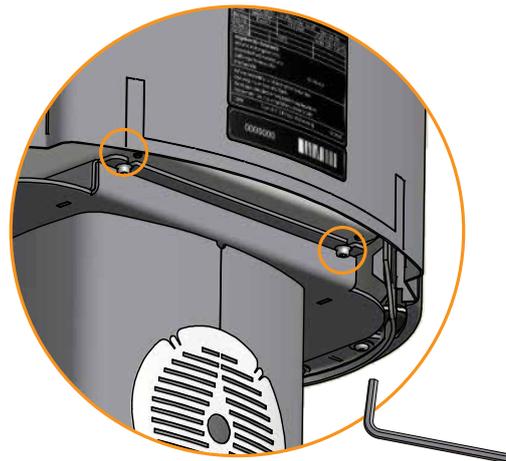
La stufa viene consegnata con le viti montate. Queste ultime devono essere rimosse prima di montare la base

1



Una volta che la stufa è stata posizionata sulla base, le quattro viti devono essere rimontate

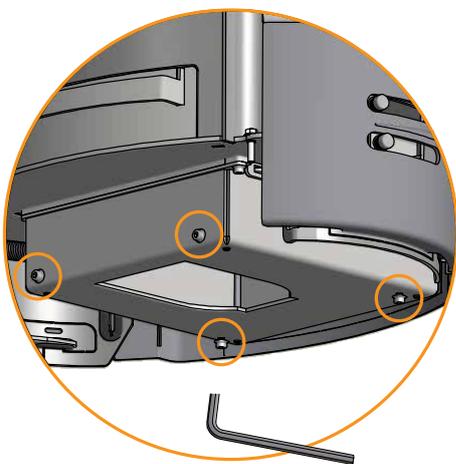
2



MONTAGGIO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE SULLA BASE

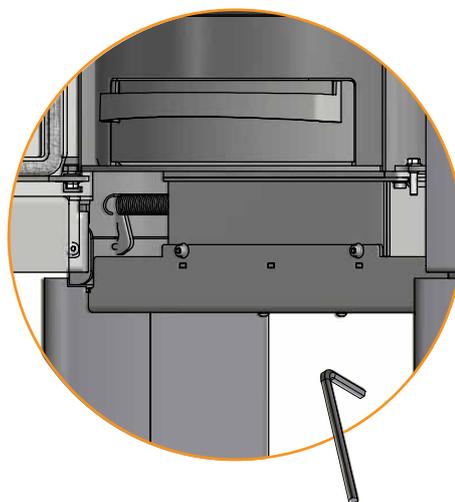
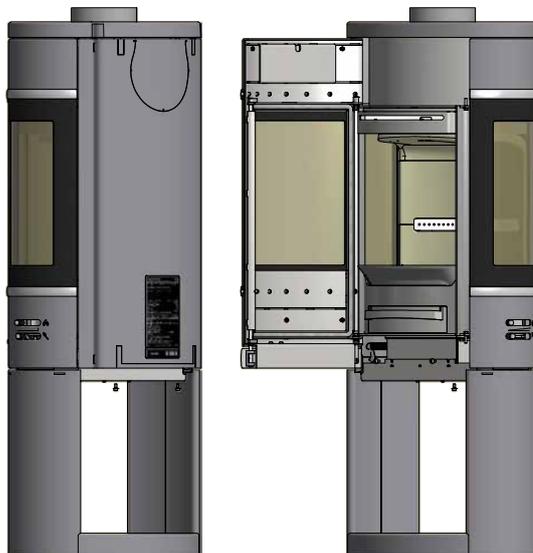
La stufa viene consegnata con le viti montate. Queste ultime devono essere rimosse prima di montare la base

1

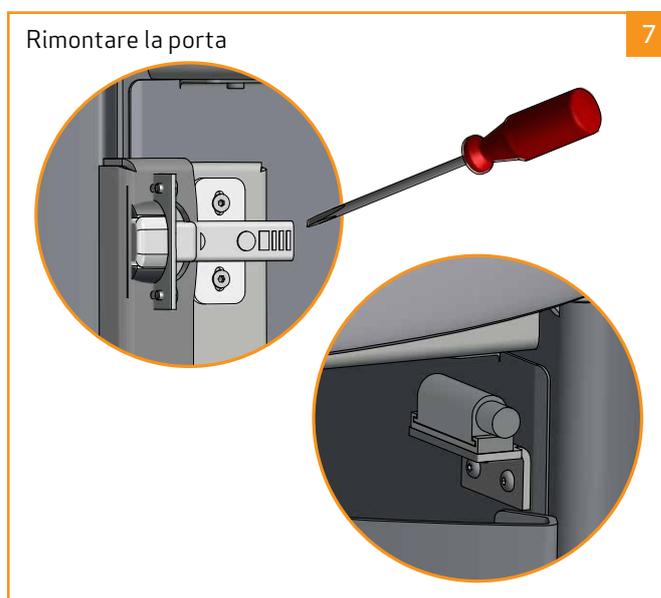
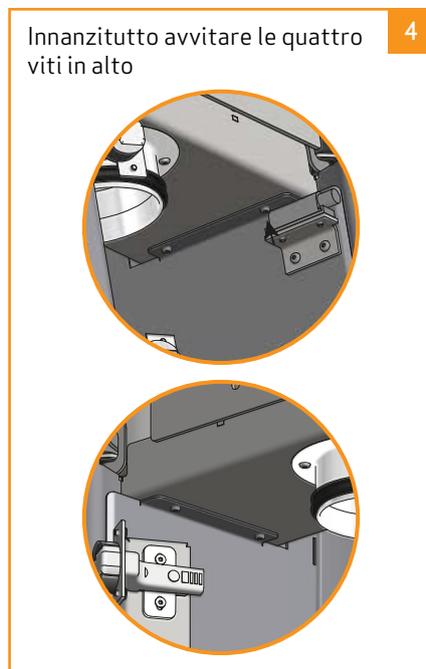
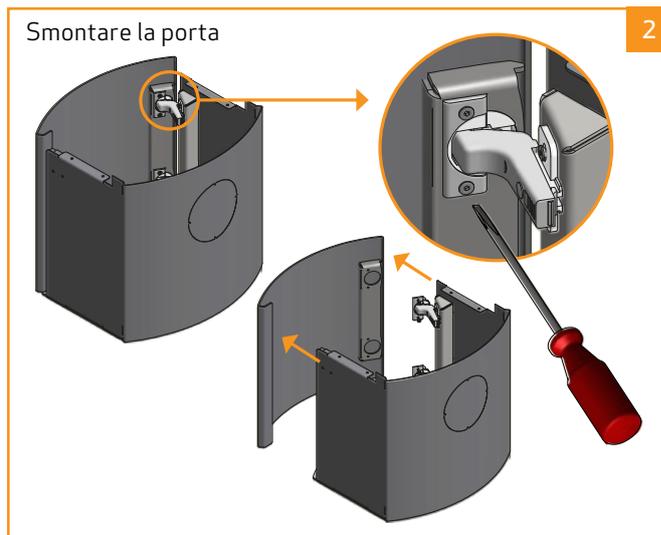


Una volta che la stufa è stata posizionata sulla base, le quattro viti devono essere rimontate

2



ASSEMBLAGGIO DELLA PIEDISTALLO PORTA (ACCESSORIO)



MONTAGGIO DEL MODELLO A PARETE

L'installazione deve essere progettata ed eseguita in conformità con le norme edilizie nazionali e locali.

La stufa può essere appoggiata solo a una parete non infiammabile. La parete non deve contenere alcun componente infiammabile.

Per assicurare un'installazione corretta, vi consigliamo di rivolgervi a un professionista edile o uno spazzacamino del posto per pianificare e progettare l'installazione che dovrà quindi essere approvata.

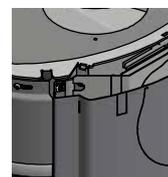
Per l'installazione a parete, consigliamo l'uso delle staffe a parete in dotazione.

Se il modello a parete viene collegato con uscita superiore, la canna fumaria deve essere supportata. Non deve appoggiarsi sul prodotto. Occorre lasciare una distanza di almeno 6 mm fra la prima sezione e la flangia sull'elemento di raccordo fumario. Consultare uno specialista.

Scan A/S non si assume alcuna responsabilità per l'installazione di stufe caminetto sospese.



Deve essere rimosso, anche nella piastra para calore, per il montaggio a parete

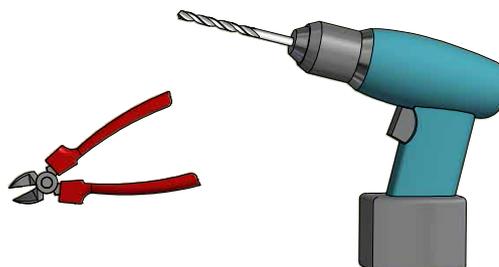


Va rimosso per il montaggio a parete

Va rimossa solo per la presa d'aria esterna



Utilizzare un trapano con punta di $\varnothing 6$ mm o una tronchese per rimuovere le targhette illustrate



Rimuovere la piastra superiore

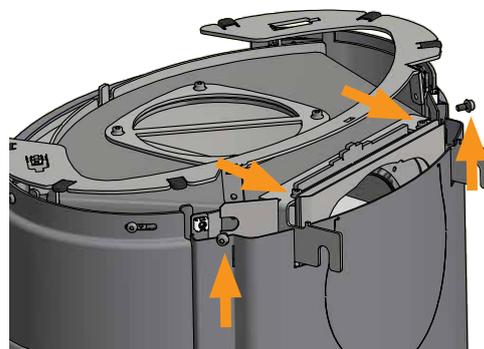
1



Fissare il raccordo con due viti.

4

Rimontare il deflettore con le due viti



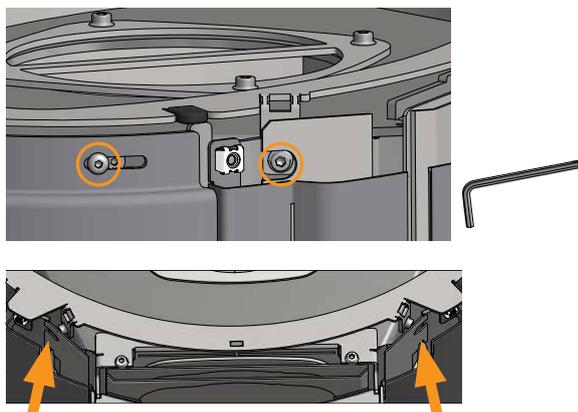
Montare la piastra superiore e la griglia decorativa

5



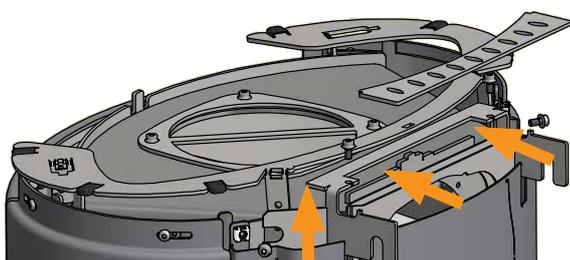
Rimuovere le due viti come sotto illustrato

2



Una volta rimosse le due viti, si può sollevare il deflettore e inserire il raccordo al di sotto

3



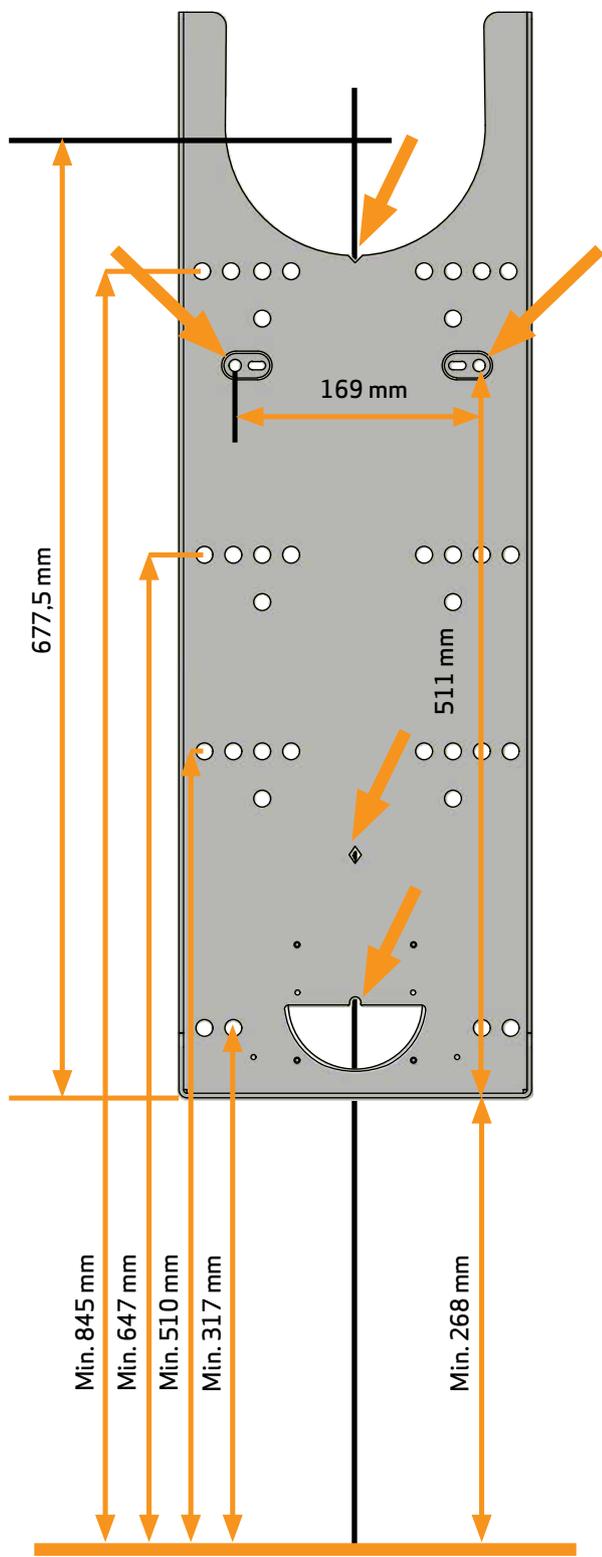
Per montare il raccordo a parete sulla stufa in Leca, sono necessarie viti FBS 8x70 / 5 US Leca.

6

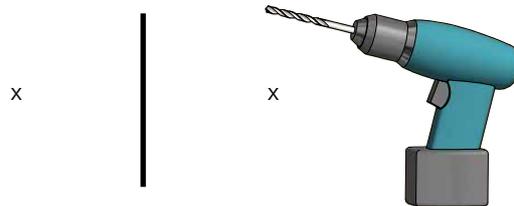
Il test di prova può essere richiesto a Scan A/S



7
 Tracciare una riga verticale sulla parete (se necessario, usare una livella a bolla d'aria).
 Utilizzare questa riga per il montaggio del raccordo a parete



8
 Misurare dalla riga verticale e praticare i fori

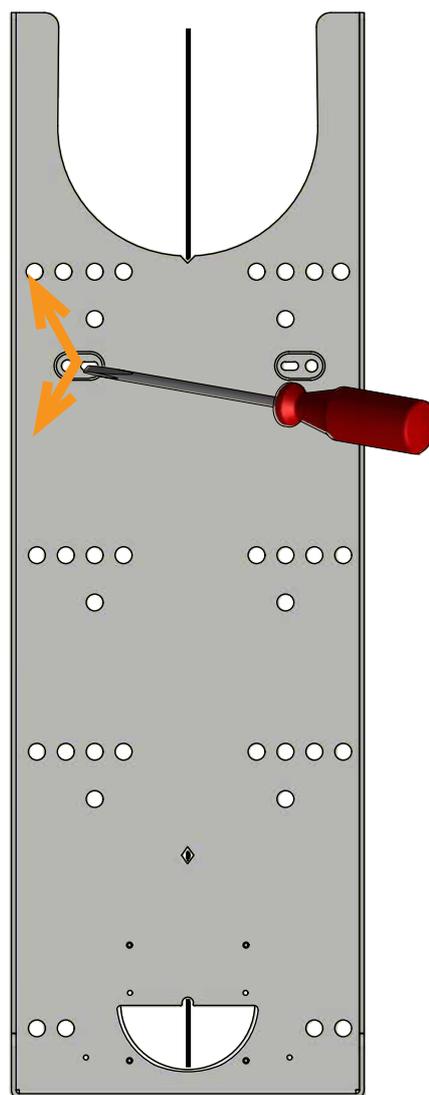


9
 Montare i due blocchetti di guida



10
 Utilizzare i blocchetti di guida per mantenere il raccordo a parete durante la regolazione. Utilizzare la riga o una livella a bolla d'aria.

Praticare i fori necessari e montare le viti

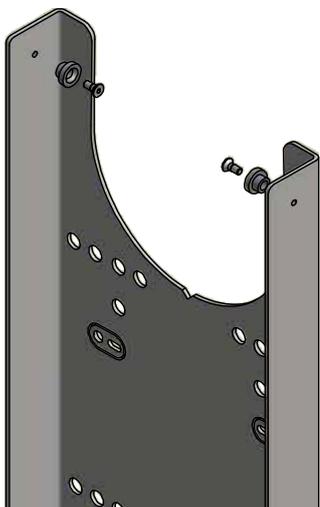


(Continua nella prossima pagina)

Montare la vite e il disco.

Se si desidera una presa d'aria esterna, è necessario montarla ora. Vedere le istruzioni precedenti

11



Le due viti poste sotto la stufa devono essere rimosse prima di sollevare la stufa sul raccordo a parete

12



Ora la stufa è pronta per essere montata sul raccordo a parete.

Agganciare la stufa al raccordo a parete

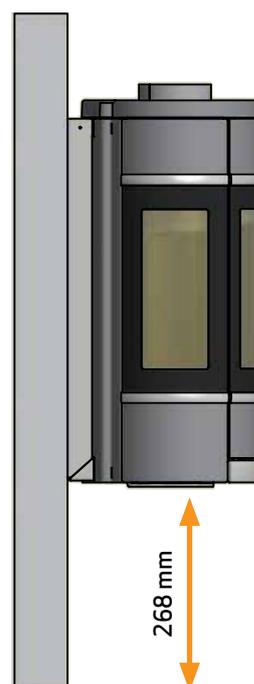
Quando la stufa è in posizione, montare le due viti sul fondo e la griglia decorativa sciolta in alto

13



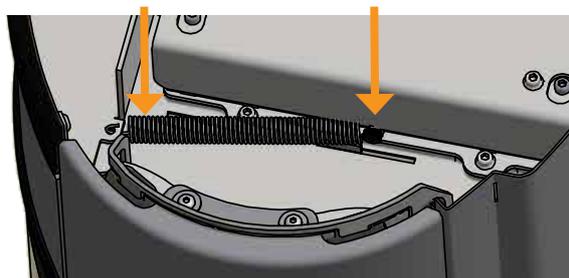
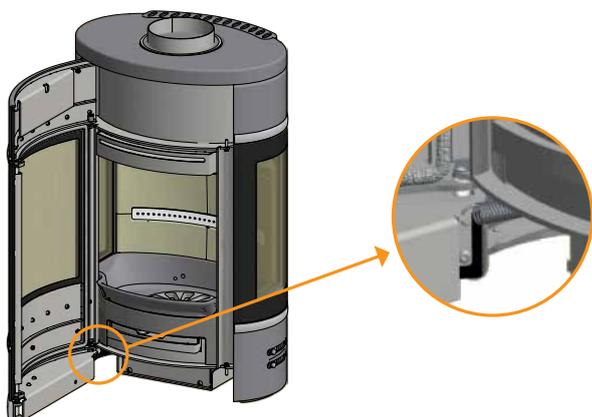
Se si desidera uno scarico posteriore - vedere pagina 15 in questo manuale

14



RIMOZIONE DELLO MOLLA SPORTELLLO AUTORICHIUDENTE

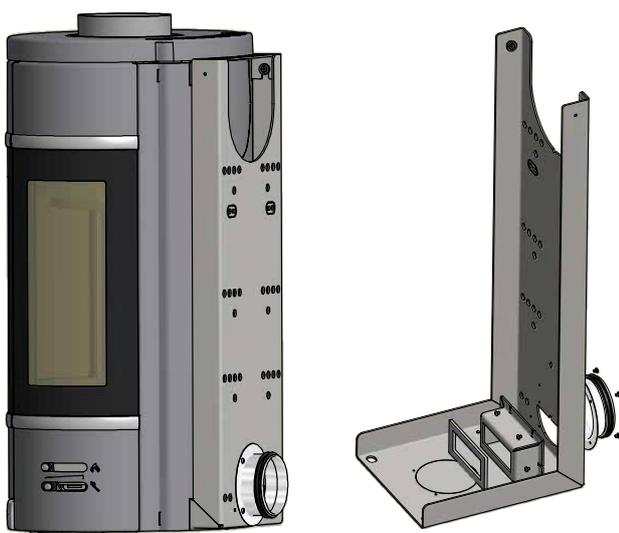
La stufa è nata con una molla che determina la chiusura automatica dello sportello. Questa molla può essere rimossa facilmente con una pinza.



Visto dal basso

MONTAGGIO DELLA PRESA D'ARIA ESTERNA SUL RACCORDO A PARETE

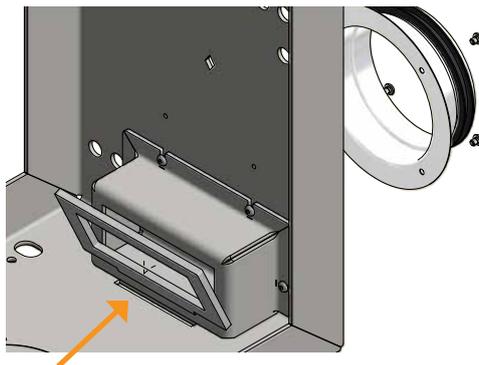
Se non si desidera una presa d'aria esterna, non è necessario montare il tubo del condotto o l'elemento di raccordo.



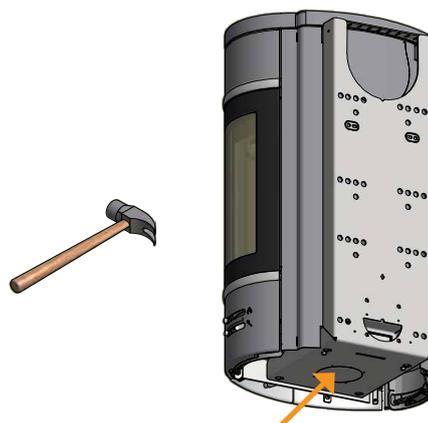
Se si desidera una presa d'aria esterna dal basso, montare l'elemento di raccordo



Da tenere presente che la guarnizione deve essere inserita nell'asola



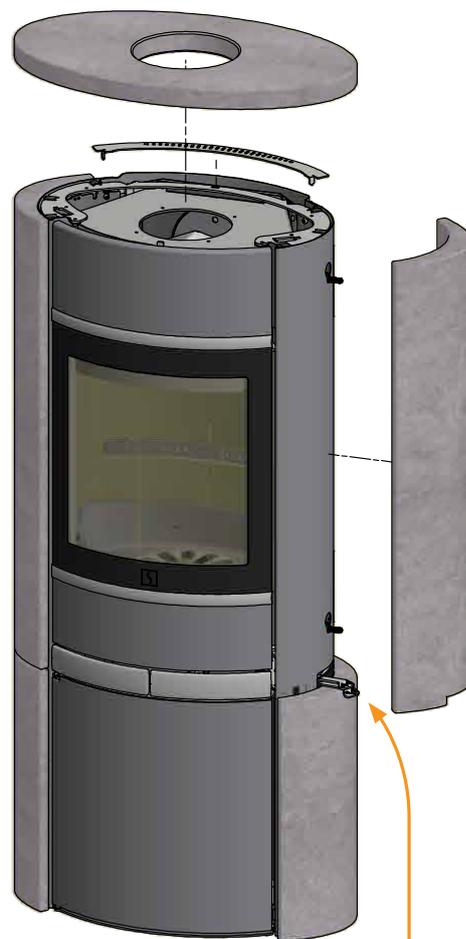
Se **NON** si desidera una presa d'aria esterna, rimuovere la lamiera tonda per garantire un flusso d'aria



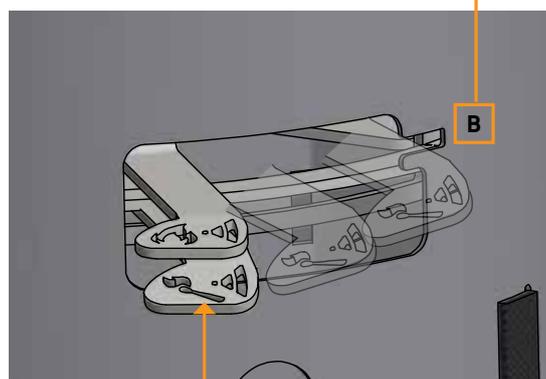
MONTAGGIO DELLA PIETRA NATURALE

Scan 68-15 vengono consegnate con la pietra naturale a parte, da montare sui lati della stufa.

Questa pietra è appunto di materiale naturale e quindi può variare nella sua struttura e nella sua forma.



Montare le pietre sulla stufa, la grata decorativa e riporre la piastra superiore



Tenere presente che la maniglia della serranda inferiore (fiammifero) viene spostata verso l'alto nella posizione B, così che ci sia spazio per montare la pietra in basso.

STATICA DEL PAVIMENTO

La nostra intera gamma di prodotti rientra nella categoria dei focolari leggeri che di norma non necessitano di rinforzo della travatura, ma possono essere installati direttamente su una travatura/un pavimento normali.

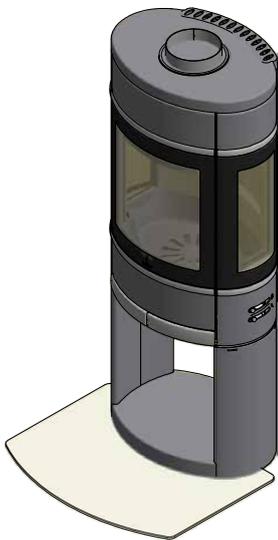
Bisogna però assicurarsi che il substrato su cui è posizionata la stufa sostenga il peso della stufa ed eventualmente quello della canna fumaria in acciaio, qualora si sia optato per questa soluzione. In caso di qualsiasi dubbio riguardante la capacità di carico del pavimento consultare un tecnico esperto.

PEDANA PER PAVIMENTO (ACCESSORIO)

Se il montaggio avviene su un pavimento infiammabile, è necessario rispettare le direttive edili nazionali e locali in relazione alle dimensioni di un qualsiasi substrato non infiammabile che deve ricoprire il pavimento intorno alla stufa.

Il rivenditore Scan locale autorizzato può fornire informazioni circa le norme da seguire in relazione ai materiali infiammabili nelle vicinanze del prodotto.

La pedana ha la funzione di proteggere il pavimento e il materiale infiammabile da eventuali tizzoni. La pedana può essere in acciaio o vetro, mentre il prodotto può essere installata direttamente su clinker, pietra naturale o simili.



**Pedana piccola
in vetro o acciaio**



**Pedana grande
in vetro o acciaio**

ISTRUZIONI PER L'USO

TECNOLOGIA CB (COMBUSTIONE PULITA)

La stufa è dotata di tecnologia CB. Per garantire una combustione ottimale dei gas rilasciati durante la combustione, l'aria passa attraverso un apposito sistema di canali. L'aria riscaldata viene condotta nella camera di combustione attraverso i fori nel rivestimento posteriore della camera di combustione e i deflettori. Questo flusso d'aria è controllato dalla velocità di combustione e non può quindi essere regolato.

NB: La legna non deve superare i fori dell'aria terziaria posizionati sulla schiena della camera di combustione (Non si applica all'avviamento a freddo).

ARIA PRIMARIA

Durante l'accensione della stufa viene utilizzata l'aria primaria, che deve essere chiusa dopo 10-20 minuti, quando il fuoco si è acceso bene. L'aria primaria può essere usata continuamente quando si utilizza legna molto dura.

Regolazione in condizioni di carico normale: 0 - 30%

ARIA SECONDARIA

L'aria secondaria viene preriscaldata e convogliata direttamente sul fuoco. L'aria secondaria pulisce inoltre il vetro per evitare la formazione di fuliggine. La chiusura eccessiva dell'aria secondaria può provocare la formazione di fuliggine sul vetro. L'aria secondaria determina la potenza termica della stufa caminetto.

Regolazione in condizioni di carico normale: 50 - 70%

DEFLETTORE FUMI

Il deflettore si trova nella parte superiore della camera di combustione. Il deflettore trattiene il fumo, facendo in modo che rimanga all'interno della camera di combustione per un tempo più lungo prima di fuggire attraverso la canna fumaria. In questo modo si riduce la temperatura dei fumi in quanto i gas hanno più tempo per dissipare il calore prodotto dalla stufa.

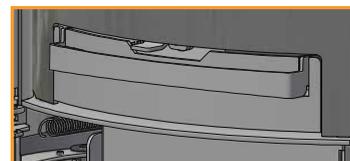
Il deflettore deve essere rimosso quando si pulisce la canna fumaria; vedere "Manutenzione". Tenere presente che il deflettore è realizzato in materiale ceramico poroso che può rompersi facilmente. Occorre quindi prestare la massima attenzione nel manipolarlo.

Il deflettore è un componente soggetto ad usura e non coperto dalla garanzia.

CASSETTO DI RACCOLTA DELLA CENERE

Aprire lo sportello per accedere al cassetto raccolta cenere situato sotto la camera di combustione.

- Il cassetto raccolta cenere deve essere sempre chiuso durante la combustione
- Il cassetto di raccolta della cenere non deve riempirsi in modo eccessivo e deve essere, di conseguenza, svuotato a intervalli regolari
- Non versare mai la cenere in un contenitore infiammabile. Anche una volta terminata la combustione, la brace può per manere a lungo nella cenere

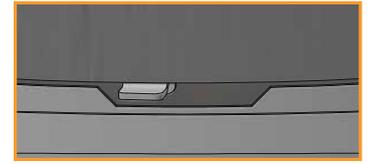


Cassetto cenere

IMPUGNATURE PER GRIGLIA MOVIBILE

Il prodotto è dotato di una griglia mobile che, quando attivata, versa la cenere del focolare nell'apposito cassetto.

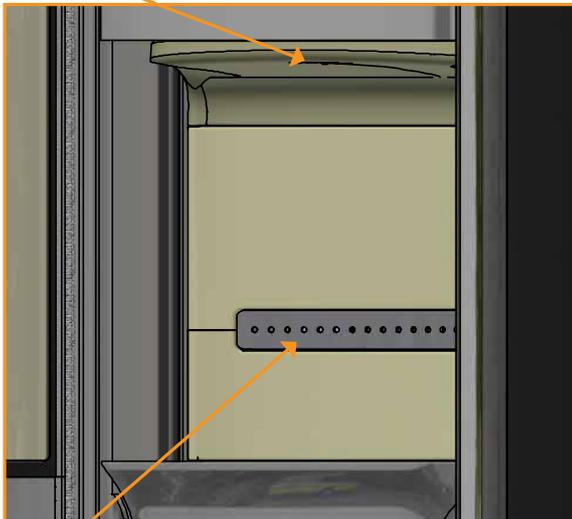
- Durante la combustione, la griglia mobile deve essere aperta per metà



Impugnatura per griglia mobile
Chiusa - Aperta

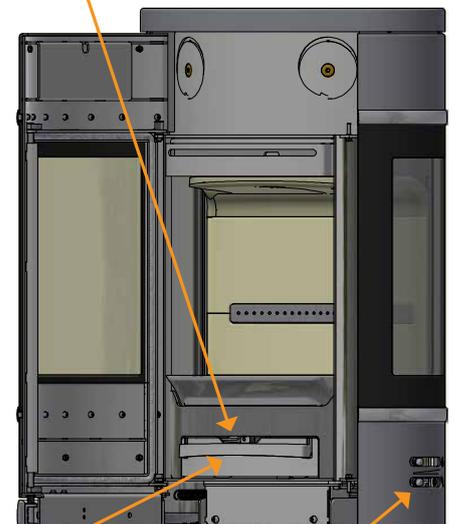
ISTRUZIONI PER L'USO

Deflettore fumi



Tecnologia a combustione

Impugnatura per griglia mobile

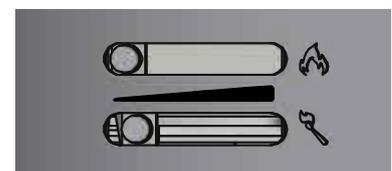


Cassetto Regolazione alimentazione aria,
cenere valvola di tiraggio primaria e secondaria

REGOLAZIONE IN CONDIZIONI DICARICO NORMALE:

Aria primaria 0 - 30%
Aria secondaria: 50 - 70%

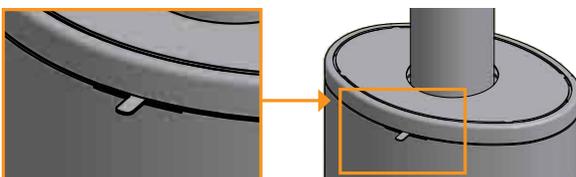
Aria secondaria



Aria primaria



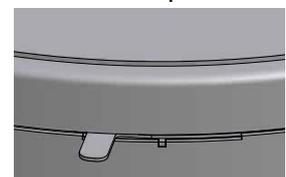
Regolazione della convezione dell'aria nel top alto



Posizione mediana: Valvola chiusa



Posizione laterale: Valvola aperta



ISTRUZIONI OPERATIVE

FUNZIONAMENTO ECOLOGICO

Evitare di chiudere troppo le regolazioni della stufa a legna al punto in cui non sono più visibili fiamme dalla legna, in quanto ciò si traduce in una cattiva combustione e bassa efficienza. I gas rilasciati dalla legna non vengono combusti a causa della bassa temperatura nella camera di combustione. Alcuni dei gas si condenserebbero nella stufa e nel sistema di scarico fumi generando fuliggine, e questo potrebbe causare un incendio nella canna fumaria in un momento successivo. Il fumo incombusto che uscirebbe dalla canna fumaria sarebbe dannoso per l'ambiente e di odore sgradevole.

ACCENSIONE

Si consiglia l'uso di accendifuoco o simili, che sono disponibili presso il rivenditore autorizzato Scan. L'impiego di questi blocchetti fa sì che la legna bruci più rapidamente e che la combustione sia più pulita.

NB: Non utilizzare mai liquidi infiammabili!

Il rivestimento interno della camera di combustione diventa nero quando il fuoco viene acceso. Si rischiarirà una volta che viene aggiunta della legna.

ATTENZIONE!

Guarda il nostro video
per utilizzare
correttamente la stufa



ACCENSIONE „TOP DOWN“

"Top Down" è il tipo di accensione che meglio rispetta l'ambiente e aiuta a mantenere il vetro il più pulito possibile.

Utilizzare quanto consigliato per una corretta combustione dall'alto:

- 4 tronchetti di legna di ca. 20 - 23 cm di lunghezza e un peso approssimativo di 0,5 - 0,6 kg per pezzo
- 12-20 pezzi di legna sottili di ca. 20 cm di lunghezza e un peso complessivo di ca. 0,8 kg - 1,0 kg
- 3 accendi fuoco

- 1 Mettere ceppi, bastoncini e accendifuoco nella camera di combustione, come mostrato di seguito
- 2 Regolare l'aria primaria e secondaria al massimo nella fase di accensione. Nel caso che il fuoco sia troppo forte diminuire l'aria primaria spostando la leva (a sinistra)

NB: La legna non deve superare i fori dell'aria terziaria posizionati sulla schiena della camera di combustione (Non si applica all'avviamento a freddo).



Posizionare l'attizzatore di fiamma
tra i bastoncini superiori

FUOCO CONTINUO

È necessario raggiungere la massima temperatura possibile all'interno della camera di combustione. In questo modo, il monoblocco e il combustibile vengono sfruttati al meglio, e la combustione utilizzata sarà ecologica. Ciò impedisce inoltre la formazione di fuliggine sulle pareti della camera di combustione e sul vetro. Durante la combustione, il fumo non dovrebbe essere chiaramente visibile, ma appena percettibile come movimento nell'aria.

- Una volta che, dopo la fase di accensione, si sarà formato un buono strato di brace all'interno della stufa caminetto, sarà possibile alimentare il fuoco vero e proprio
- Aggiungere di volta in volta 2 - 3 tronchetti di legna di ca. 0,4 - 0,6 kg e ca. 20 cm di lunghezza

Importante! La legna deve prendere fuoco molto velocemente; si consiglia pertanto di regolare l'aria primaria alla potenza massima. Una combustione a una temperatura troppo bassa e con scarsa aria primaria può provocare lo scoppio dei gas, con conseguente danneggiamento del monoblocco.

- Per aggiungere legna è necessario aprire lo sportello di vetro con cautela per impedire la fuoriuscita di fumo. Tenere la porta chiusa durante tutta la fase di combustione
- Non aggiungere mai legna finché la legna già presente nella stufa brucia ancora in modo soddisfacente

Nel test EN 16510 la stufa è stata fatta funzionare come in figura:

con 2 pezzi di legna di betulla da 175 mm - 14-15 % di umidità - per un totale di 1.3 kg.

L'aria primaria aperta al 40 % - l'aria secondaria aperta al 38 %.

Intervallo di rifornimento: 46 min

Criterio per la fine del ciclo di prova: 5 % CO²



ATTENZIONE A NON SOVRACCARICARE

Se lo stufa brucia continuamente una quantità di legna superiore a quella raccomandata, potrebbe esserci un eccessivo ingresso d'aria e questo può comportare un aumento di calore eccessivo, che può danneggiare la stufa e le pareti circostanti.

Raccomandiamo pertanto di controllare sempre la quantità di legna consigliata per la combustione (vedere sotto "Dati tecnici").

FUNZIONAMENTO IN DIVERSE CONDIZIONI METEOROLOGICHE

L'azione del vento sulla canna fumaria può influenzare notevolmente la reazione della stufa. Per ottenere una combustione ottimale potrebbe pertanto essere necessario regolare la portata d'aria. Può essere inoltre opportuno montare una valvola di tiraggio nel tubo dello scarico fumi per regolare il tiraggio della canna fumaria nelle diverse condizioni del vento. Le clapet ne doit cependant pas fermer le conduit de cheminée de plus de 80 %.

Anche la nebbia può influenzare significativamente il tiraggio della canna fumaria. Per ottenere una buona combustione, potrebbe pertanto essere necessario regolare diversamente l'aria comburente.

ACCENSIONE IN PRIMAVERA E AUTUNNO

In primavera e autunno, quando il fabbisogno di riscaldamento è contenuto, si consiglia un' accensione „top down“ occasionale (vedere sopra).

FUNZIONE DELLA CANNA FUMARIA

La canna fumaria è il motore della stufa caminetto ed è determinante per il suo funzionamento. La canna fumaria genera una depressione nella stufa caminetto. Questa depressione allontana il fumo dalla stufa e aspira aria mediante la saracinesca dell'aria di combustione utile alla combustione stessa. L'aria di combustione viene anche utilizzata per la pulizia dei vetri che vengono così mantenuti privi di fuliggine.

Il tiraggio della canna fumaria viene generato dalla differenza di temperatura all'interno e all'esterno della canna fumaria stessa. Maggiore è la differenza di temperatura, migliore sarà il tiraggio della canna fumaria. Pertanto è importante che la canna fumaria raggiunga la propria temperatura di esercizio prima di ridurre la regolazione della saracinesca per limitare la combustione nella stufa (una canna fumaria in muratura necessita di un tempo maggiore per raggiungere la temperatura di esercizio rispetto a una canna fumaria in acciaio). Nei giorni in cui il tiraggio della canna fumaria è insoddisfacente a causa delle condizioni meteorologiche e del vento, è particolarmente importante raggiungere la temperatura di esercizio nel minor tempo possibile. Le fiamme devono svilupparsi rapidamente. Si consiglia quindi di tagliare la legna in pezzi particolarmente piccoli, utilizzare ulteriori blocchetti di accensione e così via.

- Dopo un prolungato periodo di inattività è importante verificare che il condotto della canna fumaria non sia ostruito
- È possibile allacciare più installazioni alla stessa canna fumaria. In questo caso è necessario chiedere allo spazzacamino quali sono le regole da seguire

INCENDIO DELLA CANNA FUMARIA

In caso di incendio della canna fumaria, chiudere lo sportello, il cassetto per la cenere e tutte le valvole della stufa. In caso di necessità, chiamare i vigili del fuoco.

- Si raccomanda di far controllare la canna fumaria ad un operatore specializzato prima di riutilizzare la stufa

INDICAZIONI GENERALI

ATTENZIONE! Alcuni componenti della stufa a legna, in particolare le superfici esterne, diventano molto calde durante il funzionamento. Procedere pertanto con la necessaria cautela.

- Indossa un guanto quando maneggi la stufa
- Non versare mai la cenere in un contenitore infiammabile. Anche una volta terminata la combustione, la brace può per manere a lungo nella cenere
- Tieni la camera di combustione chiusa, eccetto durante l'accensione, il rifornimento e la rimozione dei residui, per prevenire fuoriuscite di fumi
- Mantieni libere le aperture di ingresso e uscita dell'aria da qualsiasi blocco accidentale mentre la stufa è in uso
- Quando la stufa non è in funzione, le valvole di tiraggio possono essere chiuse, in modo da evitare che si creino correnti d'aria tramite la stufa
- Se la stufa non è stata utilizzata per lunghi periodi, prima di procedere all'accensione è opportuno verificare che non vi siano ostruzioni nei condotti del fumo
- Ti consigliamo di non utilizzare la stufa durante la notte. La stufa non è adatto a questo scopo

ATTENZIONE: Non mettere mai materiale infiammabile vicino alla stufa.

GESTIONE COMBUSTIBILE

SELEZIONE DEL LEGNO/MATERIALE COMBUSTIBILE

Come legna da ardere è possibile utilizzare tutti i tipi di legna, ma la legna dura è più adatta alla combustione, il faggio e il frassino, per esempio, sono particolarmente adatti in quanto bruciano in maniera regolare e producono poca cenere. Altri tipi di legna come l'acero, la betulla e l'abete rosso, sono ottime alternative.

PREPARAZIONE

La legna migliore si ottiene da alberi abbattuti, segati o tagliati prima del 1° maggio. È necessario tagliare i tronchetti in funzione delle dimensioni della camera di combustione della stufa. Si consiglia un diametro di 6-10 cm e una lunghezza inferiore di circa 6 cm rispetto a quella della camera di combustione al fine di preservare spazio per la circolazione dell'aria. Se il diametro dei tronchetti di legna è superiore, sarà necessario ridurre le dimensioni. La legna tagliata asciuga più velocemente.

STOCCAGGIO

La legna segata e tagliata deve essere conservata per 1-2 anni in un luogo asciutto per ottenere un grado di essiccazione soddisfacente per la combustione. L'essiccazione è più rapida se la legna viene accatastata in un luogo ventilato. Prima dell'uso è opportuno conservare la legna per alcuni giorni a temperatura ambiente. Si ricorda che la legna assorbe umidità durante l'autunno e l'inverno.

UMIDITÀ

Per evitare problemi ambientali e ottenere una combustione ottimale, la legna deve essere completamente asciutta prima di essere utilizzata per la combustione. Se viene impiegata legna umida, gran parte del calore verrà utilizzato per l'evaporazione dell'acqua. La temperatura nella camera di combustione non aumenterà e l'ambiente non verrà riscaldato a sufficienza. Questo è ovviamente antieconomico e provoca inoltre la formazione di fuliggine sul vetro, nella stufa e nella canna fumaria. La combustione con legna umida è inoltre inquinante.

- La legna può contenere al massimo il 20% di umidità. Il rendimento ottimale si ottiene con una percentuale di umidità del 15-18%
- Battendo le estremità dei tronchi una contro l'altra è possibile determinare facilmente il grado di umidità della legna. Se la legna è ancora umida, il rumore sarà sordo
- Porta l'albero in casa il giorno prima che venga usato

COMBUSTIBILE ILLEGALE

ATTENZIONE: Legna verniciata, impregnata a pressione e incollata oppure legname alla deriva proveniente dal mare.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai benzina, combustibili per lanterne a base di benzina, cherosene, liquido per accendini a carbone, alcol etilico o liquidi simili per accendere o riaccendere un fuoco nella stufa. Tieni tutti questi liquidi lontani dalla stufa mentre è in uso.

ATTENZIONE: È inoltre vietata la combustione di pannelli di truciolato, plastica o carta trattata. Il contenuto di questi materiali è dannoso per le persone, per l'ambiente, per la stufa e per la canna fumaria.

In sintesi, la combustione deve avvenire esclusivamente con la legna idonea.

POTERE CALORIFICO DELLA LEGNA

I diversi tipi di legna hanno diversi poteri calorifici. In altre parole, per alcune specie di legno, è necessario utilizzarne una quantità maggiore per ottenere lo stesso rendimento del riscaldamento. Questo Manuale di Istruzioni presuppone che utilizzate legna di faggio, che ha un elevato potere calorifico ed è anche la legna più facile da acquistare. Se si utilizza quercia o faggio come combustibile, è necessario tenere a mente che questa legna ha un maggior potere calorifico rispetto, ad es., alla betulla. Per evitare qualsiasi rischio di danni alla stufa, si dovrebbe pertanto fare in modo di utilizzare meno combustibile in questi casi.

Specie di legno	kg legna asciutta/m ³	Rispetto al faggio
Carpine	640	110%
Faggio/Quercia	580	100%
Frassino	570	98%
Acero	540	93%
Betulla	510	88%
Pino	480	83%
Abete bianco	390	67%
Pioppo	380	65%

MANUTENZIONE

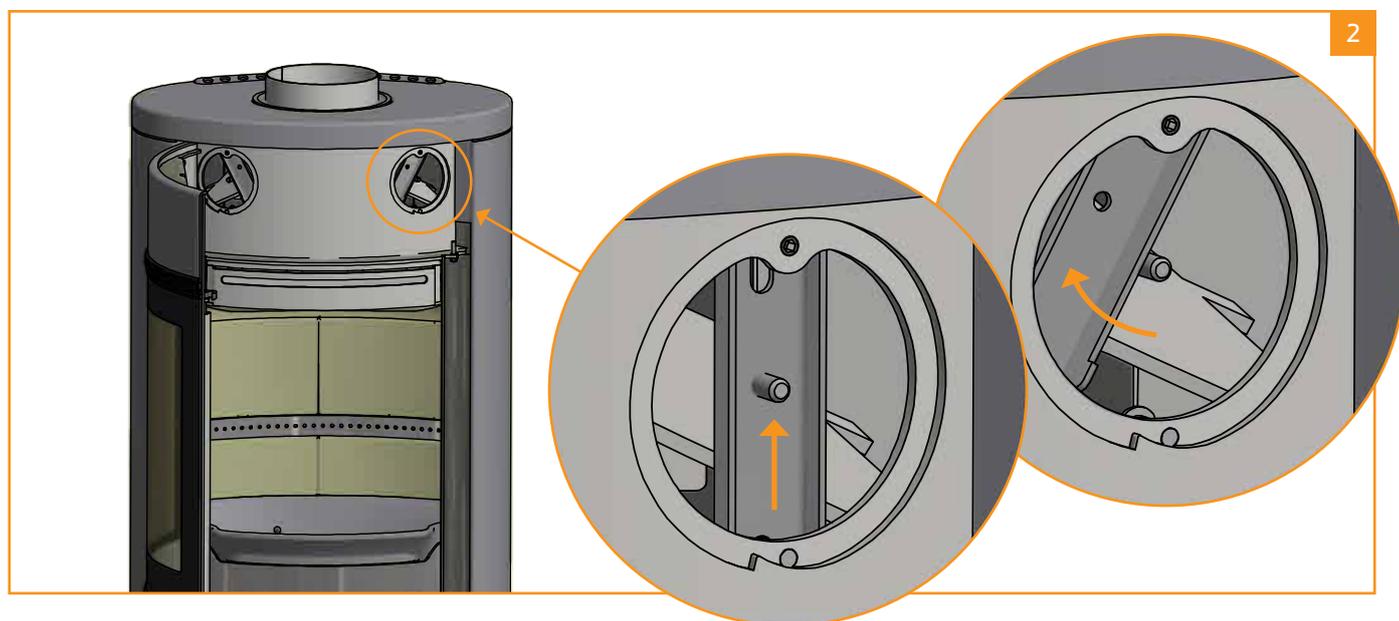
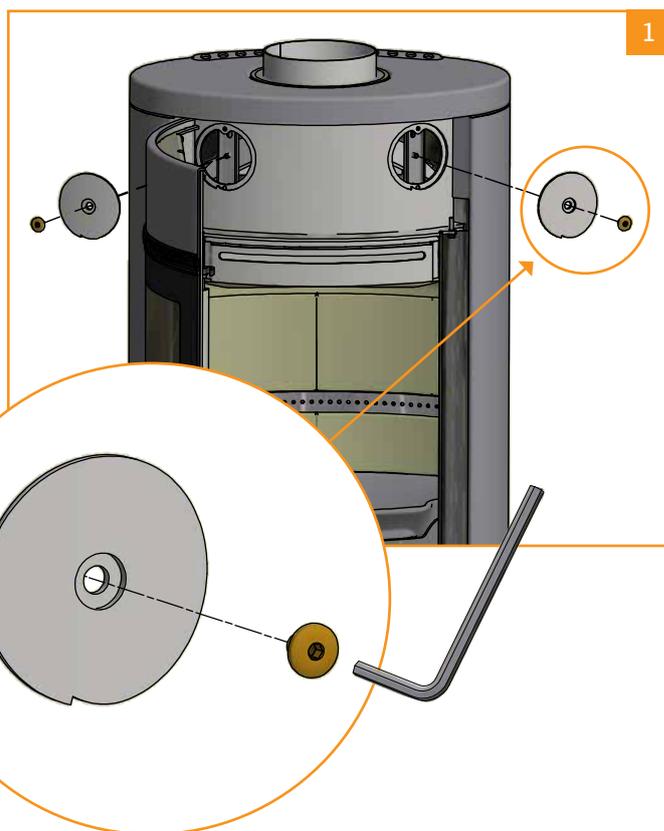
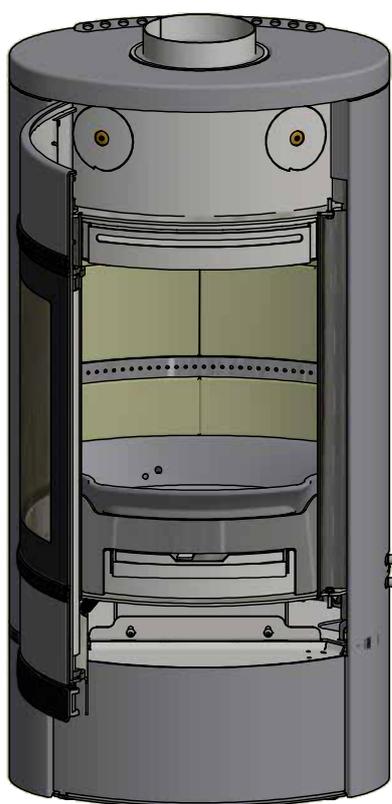
PULITURA DELLA CANNA FUMARIA E DELLA STUFA CAMINETTO

È necessario seguire le direttive nazionali e locali per la pulizia della canna fumaria. È consigliabile far pulire la stufa caminetto in contemporanea dallo spazzacamino.

Prima di procedere alla pulizia della stufa caminetto e del tubo dello scarico fumi si consiglia di estrarre le piastre di deviazione fumi.

Importante! Qualunque operazione di manutenzione e riparazione deve essere effettuata solo quando la stufa è fredda.

Scan 68 con fori di ispezione



CONTROLLO DELLA STUFA

Scan A/S raccomanda di eseguire controlli approfonditi della stufa dopo la pulizia. Controllare tutte le superfici visibili per individuare eventuale presenza di incrinature. Controllare che tutti le guarnizioni siano ben serrate e siano correttamente in sede. Le guarnizioni usurate o deformate devono essere sostituite.

MANUTENZIONE

Oltre alla regolare pulizia della canna fumaria, non è necessario effettuare altre attività di manutenzione della stufa caminetto. Si raccomanda tuttavia un intervento di manutenzione almeno ogni due anni. La manutenzione della stufa dovrà essere affidata da un montatore qualificato. Usare solo parti di ricambio originali.

L'intervento di manutenzione dovrà includere:

- Lubrificazione delle cerniere con grasso al rame
- Controllare le guarnizioni. Sostituire le guarnizioni rotte o infragilite
- Controllare la camera di combustione e la griglia
- Controllare i materiali termoisolanti
- Controllare il meccanismo di chiusura

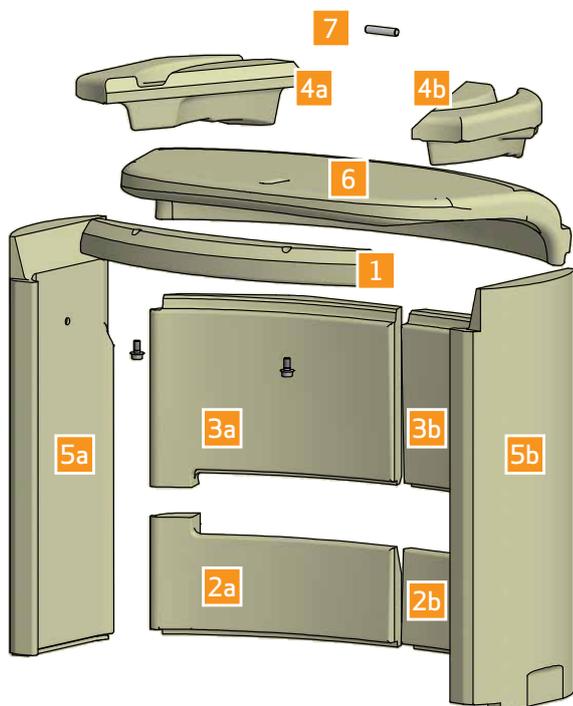
RIVESTIMENTO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE

Il rivestimento della camera di combustione può essere soggetto a piccole spaccature dovute all'umidità o a brusche variazioni di temperatura. Queste spaccature non influenzano le prestazioni e la durata della stufa. Se invece il rivestimento inizia a staccarsi è necessario sostituirlo.

Il rivestimento della camera di combustione non è coperto da garanzia.

MONTAGGIO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE

- 7 mattoni Skamol (1-5b) ■ 2 viti ■ 1 il deflettore (6) ■ 1 perno per il deflettore (7)

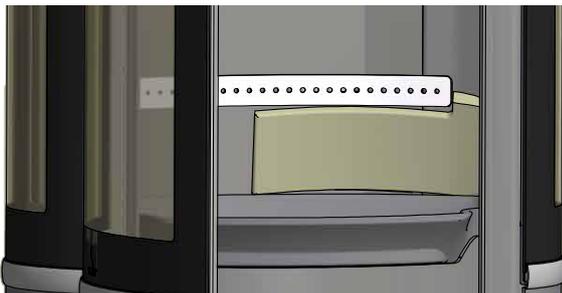


(Continua nella prossima pagina)

MONTAGGIO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE

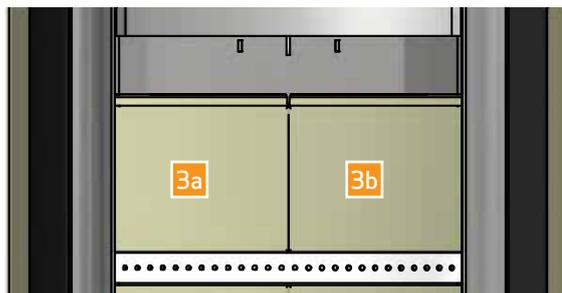
Montare la piastra in skamol 2a e 2b

2



Montare la piastra in skamol 3a e 3b

3

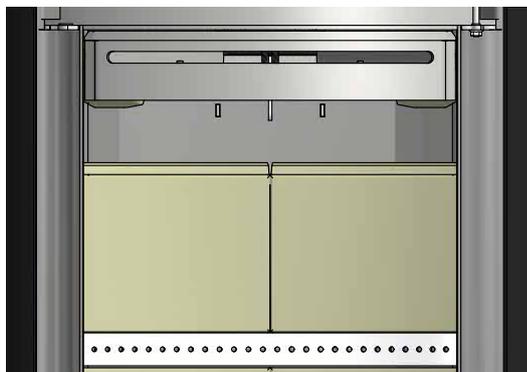


Montare la piastra in skamol 4a e 4b

4

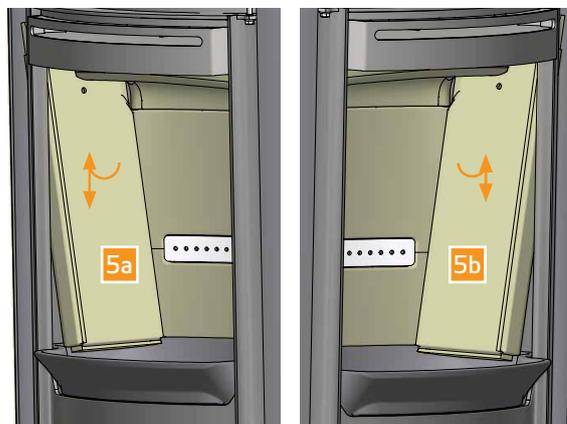


Quando si inseriscono le piastre skamol 1-4, si dovrebbe avere un risultato simile a questo. Assicurarsi che i due deflettori siano posizionati in modo identico



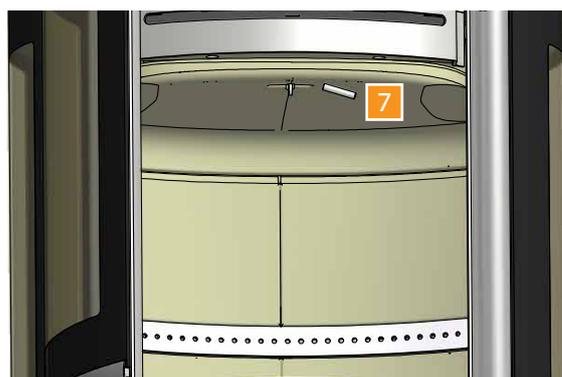
Montare la piastra in skamol 5a e 5b

5



Montare la piastra deflettore (6) con il perno del deflettore (7)

6



RIMOUOVERE I DEFLETTORI



Togliere il perno del deflettore fumi superiore per sollevare e togliere la piastra laterale prima di estrarre il deflettore.

GUARNIZIONI

Tutte le stufe a legna dispongono di guarnizioni in materiale ceramico applicate sulla stufa, sullo sportello e/o sul vetro. Queste guarnizioni sono soggette ad usura e devono essere sostituite quando necessario.

Le guarnizioni non sono coperte de garanzia.

SUPERFICI VERNICIATE

Pulire la stufa con un panno asciutto che non lasci pelucchi.

Per la riparazione di eventuali danni alla vernice è possibile acquistare della vernice a spruzzo presso i nostri rivenditori autorizzati Scan. Data la possibilità di lievi differenze nella tonalità di colore, si consiglia di spruzzare una zona più ampia per ottenere una miscela naturale. I risultati migliori nell'applicazione della vernice si ottengono quando il calore della stufa è tale da poterci posare la mano.

ATTENZIONE: assicurati di areare bene la stanza dopo aver utilizzato la vernice per ritocchi.

PULIZIA DEL DEL VETRO

I nostri prodotti sono progettati per proteggere in modo ottimale il vetro da fastidiosi depositi di fuliggine. I depositi di fuliggine possono essere evitati soprattutto mediante una sufficiente adduzione di aria di combustione. È inoltre importante che la legna sia asciutta e la canna fumaria dimensionata correttamente.

Anche effettuando la combustione secondo le nostre indicazioni, è possibile che sul vetro si formi un leggero strato di fuliggine. Questo deposito può essere facilmente rimosso con un panno asciutto e successivamente strofinando con un detersivo per vetri.

- Mettere attenzione nell'uso di liquidi detergenti. Il detergente non deve andare in contatto con le superfici laccate perché potrebbero essere danneggiate
- Evitare che il detergente per pulire il vetro finisca sulle guarnizioni, perché in tal modo c'è il rischio che il vetro perda irrimediabilmente colore durante la combustione

SMALTIMENTO DEI COMPONENTI DELLA STUFA

Acciaio/ghisa	Conferire a riciclaggio
Vetro	Smaltire come rifiuti ceramici
Rivestimento della camera di combustione	Vermiculite e chamotte non sono riciclabili. Smaltire come rifiuto
Deflettore fumi	La vermiculite non è un materiale riciclabile. Smaltire come rifiuto
Guarnizioni	Smaltire come rifiuto

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

EMISSIONI DI FUMO

- Legna umida
- Dimensioni della canna fumaria errate per la stufa
- Verificare che il tubo dello scarico fumi/la canna fumaria non siano intasati
- Verificare che nello scarico posteriore il tubo dello scarico fumi non blocchi la valvola dell'aria nella canna fumaria
- Cattivo tiraggio della canna fumaria
- Depressione nell'ambiente
- L'altezza della canna fumaria è corretta rispetto all'ambiente circostante?
- Lo sportello è aperto prima che lo strato di brace sia completamente bruciato

LA LEGNA BRUCIA TROPPO VELOCEMENTE

- Tiraggio eccessivo della canna fumaria
- I deflettori non sono installati correttamente o sono assenti
- Le valvole dell'aria non sono regolate correttamente
- Legno di qualità insufficiente (legna di scarto/di pallet ecc.)

FORMAZIONE DI FULIGGINE SUL VETRO

- Errata regolazione dell'aria secondaria
- Legna umida
- Eccessiva aria primaria
- Tronchetti di legna troppo grandi al momento dell'accensione

ALONE BIANCO SUL VETRO

- Aggiunta una eccessiva quantità di combustibile (vedere le istruzioni operative)
- Eccessiva aria primaria
- Depressione nell'ambiente
- Cattivo tiraggio della canna fumaria
- Legno di qualità insufficiente (legna di scarto/di pallet ecc.)

NOTEVOLE DEPOSITO DI FULIGGINE NELLA CANNA FUMARIA

- Cattiva combustione (maggior apporto d'aria necessario)
- Legna umida

LA SUPERFICIE DELLA STUFA INGRIGISCE

- Aggiunta una eccessiva quantità di combustibile (vedere le istruzioni operative)

LA STUFA NON EMETTE CALORE

- Legna umida
- Legna insufficiente
- Legna non adatta con scarso potere calorifico
- Deflettori fumi non correttamente installati

LA STUFA EMETTE ODORE E RUMORE

- Quando si usa la stufa per la prima volta, la vernice indurisce, e questo può provocare un lieve odore. Aprire una finestra o una porta per aerare il locale e verificare che la stufa raggiunga una temperatura sufficientemente elevata per prevenire la successiva formazione di un odore persistente.
- Durante il riscaldamento e il raffreddamento, la stufa può emettere piccoli schiocchi. Sono dovuti alle notevoli differenze di temperatura a cui è esposto il materiale e non indicano difetti nel prodotto.

GARANZIA

Tutti i prodotti Scan alimentati a legna sono realizzati in materiali di alta qualità e sono sottoposti a rigorosi controlli di qualità prima di lasciare la fabbrica. Se nonostante ciò, continuano a verificarsi guasti o difetti di fabbricazione, questi sono coperti da garanzia per un periodo di cinque anni.

Ogniqualevolta contatterete Scan o un suo rivenditore autorizzato in relazione a una richiesta di intervento in garanzia, è indispensabile indicare il numero di registrazione prodotto della stufa.

La garanzia copre tutte le parti che a parere di Scan A/S necessitano di riparazione o sostituzione a causa di un difetto di fabbricazione o di progettazione.

La garanzia si applica al solo acquirente originario del prodotto e non è trasferibile (salvo in caso di vendita precedente).

La garanzia copre solo i danni che sono dovuti a difetti di fabbricazione o di progettazione.

I SEGUENTI COMPONENTI NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA

- Parti soggette a usura, ad esempio rivestimento della camera di combustione, deflettore fumi, griglia di vagliatura, vetro, piastrelle e guarnizioni (fatta tuttavia eccezione per difetti identificabili al momento della consegna)
- Lastre in pietra ollare. Si tratta di un materiale naturale, per cui possono presentarsi differenze di struttura, colore e forma, oltre a segni di molatura. La lastra in pietra ollare può essere levigata con carta vetrata fine. Le piccole "cicatrici" e i fori possono essere riparati con polvere di pietra ollare, disponibile presso il proprio rivenditore
- Difetti provocati dall'azione di agenti chimici e fisici esterni durante il trasporto, in magazzino e durante il montaggio o successivamente
- Formazione di fuliggine dovuta a cattivo tiraggio della canna fumaria, legna umida o errato utilizzo
- Spese di riscaldamento supplementari in occasione di riparazioni
- Spese di trasporto
- Spese di montaggio e smontaggio della stufa

LA GARANZIA DECADE

- In caso di difetti dovuti a un errato montaggio (l'installatore è responsabile dell'osservanza delle disposizioni di legge e di altri regolamenti emanati dalle autorità, nonché delle istruzioni contenute nel Manuale di Montaggio e Uso della stufa e dei relativi accessori)
- Difetti dovuti a un uso non corretto e all'impiego di combustibili non consentiti o di ricambi non originali (vedere il Manuale di Montaggio e Uso)
- In caso di asportazione o danneggiamento della targhetta recante il numero di registrazione prodotto
- A seguito di riparazioni non eseguite nel rispetto delle nostre istruzioni o di quelle di un rivenditore Scan autorizzato
- A seguito di una modifica delle condizioni originali del prodotto Scan o dei relativi accessori. Qualsiasi modifica non autorizzata della stufa non è consentita
- Questa garanzia è valida solo nel paese in cui il prodotto Scan è stato originariamente consegnato

NOTES

Numero di registrazione prodotto

Riporta questo numero in qualsiasi richiesta